

AGP[®]

Stone Cutting Circular Saw

SCS7



Instruction Manual

CE CB



Stone Cutting Circular Saw (GB)

Safety instructions..... 2

Steinkreissäge (DE)

Sicherheitshinweise 17

Scie circulaire pour pierre (FR)

Instructions de sécurité..... 29

Sierra circular para piedra (ES)

Instrucciones de seguridad..... 40

Sega circolare per il taglio della pietra (IT)

Indicazioni per la sicurezza..... 51

Steencirkelzaag (NL)

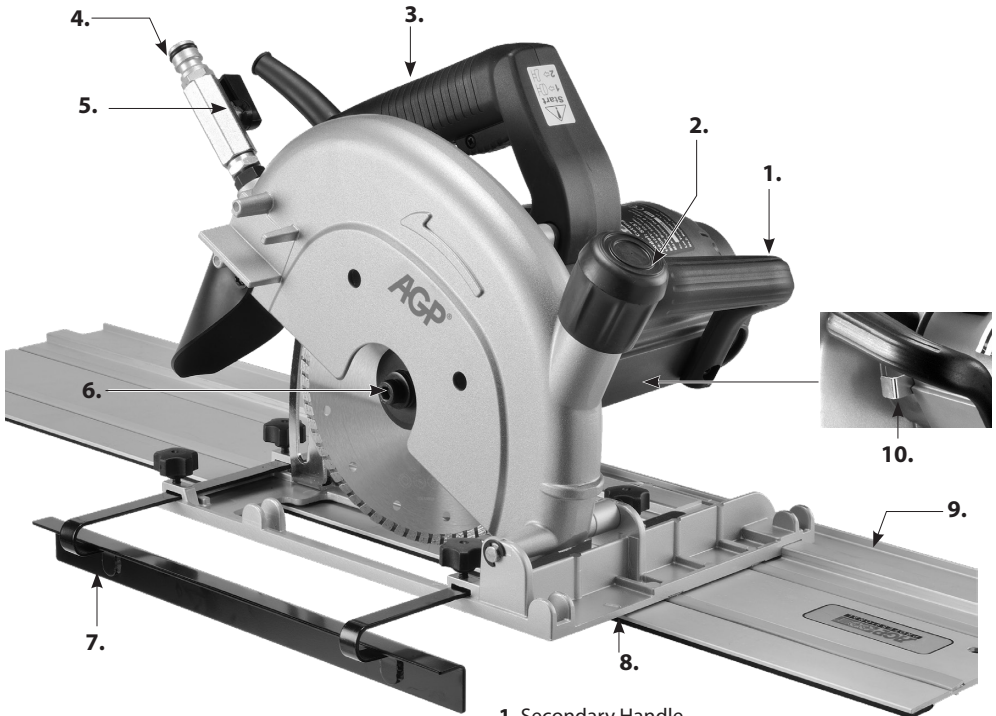
Veiligheidsvoorschriften..... 62

ORIGINAL INSTRUCTIONS

**For Your Personal Safety, Read And Understand Before Using.
Save These Instructions For Future Reference.**

SPECIFICATIONS

Model	SCS7
Voltage	220-240 V~50 /60 Hz, or 110-120 V~50/60 Hz (See Machine Nameplate)
Power	1800 W (220 V), 1680 W (110 V)
No Load min ⁻¹	5800
Arbor	22.23 mm (7/8")
Max. Blade Diameter	180 mm
Max. Cutting Depth	55 mm
Weight	6.7 kg (14.74 lb)



1. Secondary Handle
2. Vacuum Port Cap
3. Main Handle
4. Water Hose Coupling
5. Water Valve
6. Arbor Bolt
7. Parallel Guide
8. Sighting notch
9. Guide Rail (optional)
10. Spindle Lock
11. Trigger Switch (lock off type)
12. Release Button
13. Brush Cap
14. Depth Stop
15. Depth Scale

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
- d. **Never leave the electric power tool unattended.** Only leave the machine when the tool in use has come to a complete standstill.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use an earth leakage circuit breaker.** Use of an earth leakage circuit breaker reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) SERVICE

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Symbols used in this manual

V.....volts

A.....amperes

Hz.....hertz

W.....watt

~.....alternating current

n_ono load speed

min^{-1}revolutions or reciprocation
per minute



.....warning of general danger



.....with electrical earth



.....read these instructions



.....always wear eye protection



.....always wear a dust mask.



.....always wear hearing protection



.....wear safety-approved hard hat



.....Keep hands clear – pinching hazard.



.....DANGER! Keep hands away from cutting area and the blade.



.....rotating parts - entanglement hazard. Keep hands, loose clothing and long hair away from moving parts



.....do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material

SPECIFIC SAFETY RULES

- 1. Keep hands away from cutting area and blade at all times! Keep your second hand on an auxiliary handle.** If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.
- 2. Do not reach underneath the work.**
- 3. Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tools may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a “live” wire will make exposed metal parts of the tool “live” and shock the operator.
- 4. Always use blades with correct size and shape arbor holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.
- 5. Never use damaged or incorrect arbor flanges or bolts.** The arbor flanges and bolt were specially designed for your saw, for best performance and safety of operation.
- 6. Maintain a firm grip on the saw and position your body and arm in a way that allows you to resist KICKBACK forces.** KICKBACK forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
- 7. Do not use a dull or damaged blade.**
- 8. Use only recommended blades,** rated at the machine’s maximum rated RPM or higher with correct arbor hole.
- 9. Tighten blade retaining bolt** and all clamps before operating.
- 10. Check the inside surfaces** of the arbor flanges as well as the sides of the blade for freedom from any foreign matter.
- 11. Check the blade** for cracks or other damage before operation. Replace cracked or damaged blade immediately. Carry out a test run without load for at least 30 seconds before use.
- 12. Never start the tool** with the workpiece against the blade.
- 13. Allow the motor to achieve full speed** before cutting.
- 14. Important: After completing the cut,** release power switch and wait for coasting blade to stop

completely before putting the saw down

15. **Never operate** the tool in an area with flammable solids, liquids, or gases. Sparks from the commutator/ carbon brushes could cause a fire or explosion.
16. **There are certain applications for which this tool was designed.** The manufacturer strongly recommends that this tool NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed. If you have any questions relative to its application DO NOT use the tool until you have written the manufacturer and have been advised.
17. **Only use the machine for cutting in stone, concrete or masonry.**
18. **Use the auxiliary handles supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
19. **Use a residual current device (PRCD) (not included) to protect from current surges.**
20. **Keep power supply cord clear from the working range of the machine.** Always lead the cable away behind you.
21. **Immediately switch off the machine if unusual vibrations or if other malfunctions occur.** Check the machine in order to find out the cause.
22. **Only use and store diamond blades according to the Manufacturer's instructions.**
23. **Pay attention to the dimensions of the blades.** The diameter of the center bore must engage the arbor without play. If not use any necessary reduction pieces or adapters (supplied with the blade) to ensure a proper fit.
24. **Take care to avoid hidden electric lines, gas and water pipes.** Check your working area, e.g. with a metal detector before commencing work.
25. **The dust that arises when working with this tool can be harmful to health.** Use a dust absorption system and wear a suitable dust protection mask and remove deposited dust with a vacuum cleaner.

ELECTRICAL CONNECTION

The network voltage must conform to the voltage indicated on the tool name plate. Under no circumstances should the tool be used when the power supply cable is damaged. A damaged cable must be replaced immediately by an authorized Customer Service Center. Do not try to repair the damaged cable yourself. The use of damaged power cables can lead to an electric shock.

INTENDED USE

This saw is designed exclusively for wet or dry cutting of stone, concrete and masonry. This machine should not be used for cutting other materials. The machine should not be converted or modified, e.g. for any other form of use, other than as specified in these operating instructions. The user shall be liable for damages and accidents due to incorrect use.

EXTENSION CABLE

If an extension cable is required, it must have a sufficient cross-section so as to prevent an excessive drop in voltage or overheating. An excessive drop in voltage reduces the output and can lead to failure of the motor. Never use two extension cables together. Instead, use one long one.

UNPACKING

Carefully remove the tool and all loose items from the shipping container. Retain all packing materials until after you have inspected and satisfactorily operated the machine.

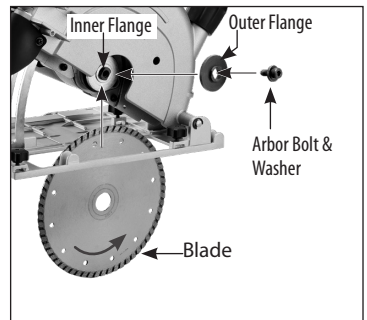
NOTE: An appropriate diamond blade must be mounted to the machine before operating. Refer to the section of this manual: “INSTALLING THE BLADE”

CARTON CONTENTS

- * Stone Cutting Circular Saw Machine
- * Vacuum hose connector
- * Parallel guide
- * Quick-release water hose coupling
- * L-hex wrench

TO INSTALL THE BLADE

1. Remove any accumulated debris in the guards and around the arbor.
2. First mount the Inner Flange, then the blade, making sure the direction of rotation arrow of the blade and the arrow on the machine are in the same direction.
3. Mount the Outer Flange, Washer and Arbor Bolt.
4. Press the Arbor Lock and rotate the spindle until the Arbor Lock engages. Then tighten the Arbor Bolt using the L-Hex Wrench.



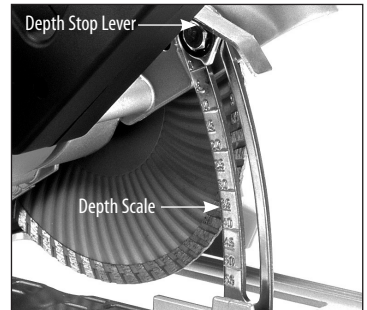
NOTE: Use blades that have an arbor bore which can fit, and that are rated for the machine's maximum rated speed or higher.

REMOVING THE BLADE

Removal is the opposite of installing the blade.

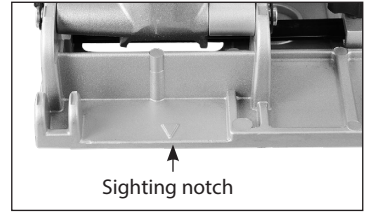
TO ADJUST THE DEPTH OF CUT

Loosen the Depth Stop Lever by pushing it forwards and adjust the depth of cut to the desired amount. Then retighten the Depth Stop Lever.



HOW TO USE THE SIGHTING NOTCH

To aid in free-hand cutting, a sighting notch is located at the front of the base plate. This mark corresponds to the blade's cutting line.



VACUUM DUST COLLECTION

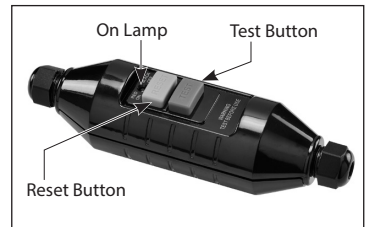
There is a vacuum port provided on the blade cover to collect dust when operating. Simply attach the vacuum cleaner hose to the vacuum port. Keep the Cap in place when not in use.



WATER FEED SYSTEM

WARNING: This machine is equipped with a Portable Residual Current Device (PRCD) also known as a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI). Always use this device whenever using the machine to reduce the risk of shock hazards. Always position the device PRCD as close as possible to the power source.

Test the PRCD device before each use. Press the "Test" button to test. Press the "Reset" button to energize the circuit to the machine.



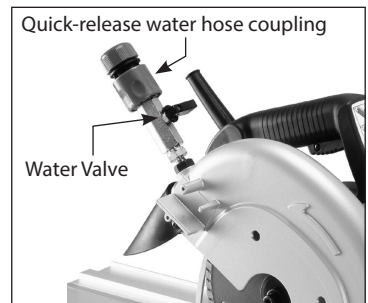
WARNING: Never use the machine without the PRCD fault-current safety switch supplied.

WARNING: Check all connections of the water feed system to ensure there are no leaks. Inspect hoses and other critical parts which could deteriorate.

WARNING: If you detect a leak in any part of the water supply system, shut the machine down immediately and repair the fault.

WARNING: The maximum water pressure should not exceed 70 psi (4 bar).

The water feed system allows the machine to cut more effectively. Ensure that a PRCD interrupter unit is always used. Mount the Quick Release Water Coupling to the water supply hose. Adjust the Water Valve for the desired amount of water flow.

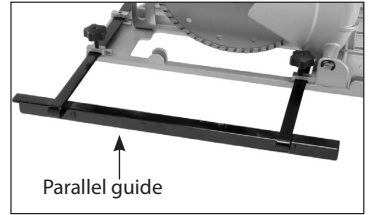


WARNING: Great care must always be taken to avoid the risk of electrocution whenever using water. Never allow water to contact the electrical parts of the tool. Always use a PRCD Interrupter.

PARALLEL GUIDE

The Parallel Guide allows straight cuts to a desired distance from the edge.

To mount, insert the Parallel Guide into the slot in the Base Plate and tighten the Thumb Knobs at the desired position.



STARTING AND STOPPING TOOL

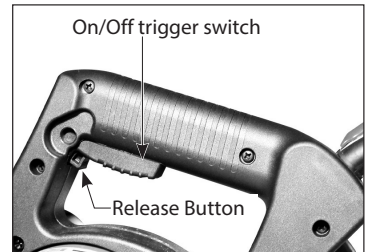
Make sure that the power circuit voltage is the same as that shown on the specification plate of the machine and that switch is "OFF" before connecting the tool to the power circuit

To switch on:

This machine is equipped with a "LOCK-OFF" switch. To press the switch, you must first press the release button located at the top of the switch. Then the trigger switch will be free to be pressed to start the machine.

To switch off:

Release the trigger switch to stop the machine. After the machine has been switched off, the blade will still rotate for a time, take care that parts of your body do not come into contact with the blade while it is still rotating !



ELECTRONIC OVERLOAD PROTECTION

If while cutting the machine reaches a load approaching overload level, the electronic overload protection will kick in and shut the saw off. When this happens, release the trigger and return the machine to its topmost position (out of the cut) and wait at least 3 seconds before continuing.

HOW TO USE THE TOOL

Support the work properly and to hold the saw firmly **WITH BOTH HANDS** to prevent loss of control which could cause personal injury.

OPERATION

1. Adjust the depth of cut.
2. Draw a cutting line before beginning cutting.
3. Place the machine in position on the workpiece.
4. While the blades are not yet in contact with the workpiece, press the lock button squeeze the trigger and allow the machine to reach full speed.
5. Holding firmly with both hands, slowly advance the machine until it makes contact with the workpiece. Begin moving forward along the line of cut Take care that the base remains firmly on the workpiece.

CAUTION: Take care not to cut in a curved line. This will likely shatter the diamond blades causing a severe hazard.

6. When the cut is finished, allow the coasting blade to come to a full stop before setting down.

NOTE: Only operate the machine forwards relative to itself and never backwards. If you cut backwards there is the danger that the machine might be accelerated out of the cutting groove (recoil) and cause serious injury.

CAUTION: Keep the cord away from cutting area to prevent it from becoming entangled in the workpiece.

Do not force the cut. Let the saw do the cutting at the rate of speed permitted by the type of cut and workpiece.

SHARPENING DULL DIAMOND BLADES

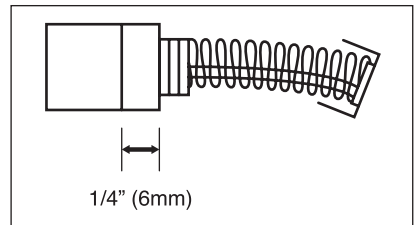
If a lot of sparks are seen while cutting, this is a sign that the blade is becoming dull. To create better diamond exposure (sharpen), make several cuts in a special sharpening stone for diamond blades or alternately use calcareous sandstone.

MAINTENANCE

Every 50 hours of operation blow compressed air through the motor while running at no load to clean out accumulated dust. (If operating in especially dusty conditions, perform this operation more often.)

KEEP TOOL CLEAN

Periodically blow out all air passages with dry compressed air. All plastic parts should be cleaned with a soft damp cloth. NEVER use solvents to clean plastic parts. They could possibly dissolve or otherwise damage the material. Wear safety glasses while using compressed air.



THE CARBON BRUSHES

The carbon brushes are a normal wearing part and must be replaced when they reach their wear limit.

To replace:

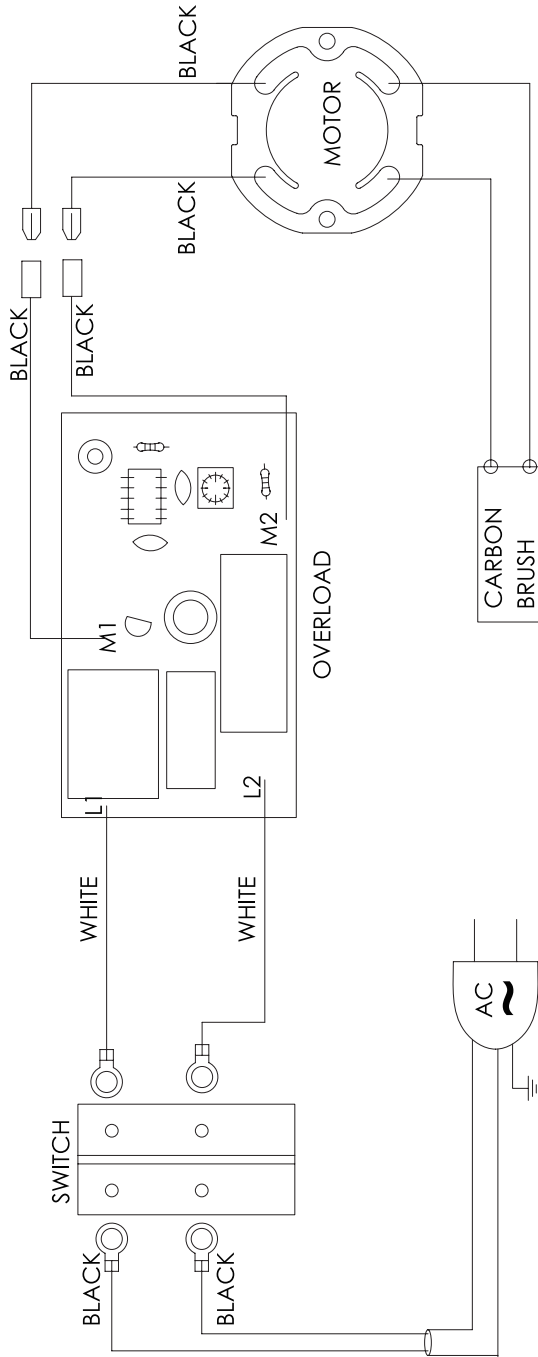
simply remove the brush caps and withdraw the old brushes. Replace with new brushes (always replace as a pair) ensuring that they align properly and slide freely. Then replace the brush caps.



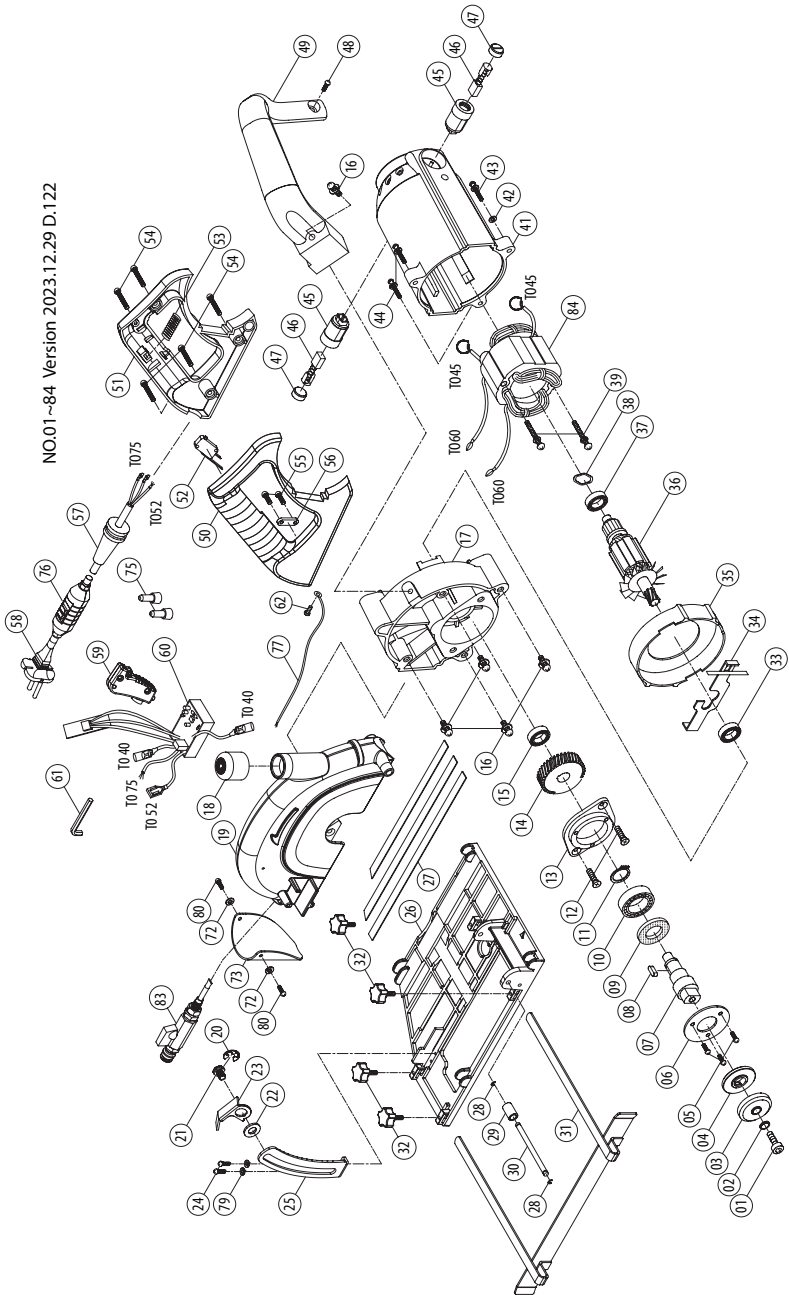
If the replacement of the power supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or their agent in order to avoid a safety hazard.

WARNING: All repairs must be entrusted to an authorized service center. Incorrectly performed repairs could lead to injury or death.

—GB—
WIRING



EXPLODED VIEW



PARTS LIST

NO.	Parts Name	Q'TY	NO.	Parts Name	Q'TY
1	SOCKET CAP SCREW (M8x20xP1.25)	1	38	WAVE SPRING WASHER (Ø29.5)	1
2	FLAT WASHER (Ø8xØ20x3)	1	39	PANHEAD TAPPING SCREW (M5x60)	2
3	OUTER FLANGE	1	41	MOTOR HOUSING	1
4	INNER FLANGE (Ø22.2)	1	42	FLAT WASHER (Ø5xØ12x1)	1
5	FLAT HEAD MACHINE SCREW (M4x8xP0.7)	3	43	PANHEAD MACHINE SCREW (M5x30xP0.8)	1
6	BEARING COVER PLATE	1	44	PANHEAD MACHINE SCREW (M5x50xP0.8)	2
7	SPINDLE (67.7MM)	1	45	CARBON BRUSH HOLDER (7x17)	2
8	PARALLEL KEY (5x5x12)	1	46	CARBON BRUSH (7x17x17)	2
9	FELT OILER (Ø19xØ35x3.2)	1	47	BRUSH CAP (7x17)	2
10	BALL BEARING (6202)	1	48	PANHEAD TAPPING SCREW (M5x20)	1
11	EXTERNAL CIRCLIP (S-15)	1	49	AUX. HANDLE	1
12	FLAT HEAD MACHINE SCREW (M5x15xP0.8)	2	50	HANDLE HALF-RIGHT	1
13	GEAR PLATE	1	51	HANDLE HALF-LEFT	1
14	OUTPUT GEAR (M1.25x30T)	1	52	SWITCH (110V&220V)	1
15	BALL BEARING (608)	1	53	SPRING (Ø0.8 x Ø6.4 x Ø8 x 9T x 26L)	1
16	PANHEAD MACHINE SCREW (M5x20xP0.8)	5	54	PANHEAD TAPPING SCREW (M4x25)	5
17	GEAR HOUSING	1	55	PANHEAD TAPPING SCREW (M4x14)	2
18	END CAP	1	56	CABLE CLIP	1
19	BLADE COVER	1	57	CORD ARMOR	1
20	E-CLIP (E-10)	1	58	POWER SUPPLY CABLE	1
21	DEPTH LOCK PIN (M8x12)	1	59	TRIGGER SWITCH	1
22	FLAT WASHER (Ø8xØ20x1)	1	60	ELECTRONICS UNIT (110V/220V)	1
23	DEPTH LOCK LEVER	1	61	HEX KEY (M6)	1
24	PANHEAD MACHINE SCREW (M4x8xP0.7)	2	62	PANHEAD MACHINE SCREW (M4x6xP0.7)	1
25	DEPTH STOP TRACK	1	72	FLAT WASHER (Ø4xØ10x1)	2
26	BASE (SILVER)	1	73	RUBBER FENDER	1
27	ANTI-FRICTION STRIPS	1	75	CRIMP CAP CONNECTOR (C4)	2
28	E-CLIP (E-7)	2	76	PRCD INTERRUPTER PROTECTION (110V/220V)	1
29	BUSHING	1	77	WIRE LEAD (1007-20#25CM)	1
30	SWIVEL AXLE	1	79	SPRING WASHER (M4)	2
31	RIP FENCE	1	80	PANHEAD MACHINE SCREW (M4x6xP0.7)	2
32	THUMB SCREW (M5x8)	4	83	WATER FEED CONNECTOR KIT	1
33	BALL BEARING (6002)	1	81	ALUMINUM GUIDE RAILS (174MM x 800MM)(BLACK)	1
34	BLADE LOCK COVER	1	82	ALUMINUM GUIDE RAILS (174MM x 1400MM)(BLACK)	1
35	FAN SHROUD (BLACK)	1	84	STATOR (110V/220V-94x54x45)	1
36	ARMATURE (110V/220V-94x54x45)	1		LEVER CLAMP	2
37	BALL BEARING (6200)	1			

Noise/vibration information

Measured in accordance with EN 60745-2-22

Model no. : SCS7

Noise level: Sound pressure level(L_{pA}): 95.5 dB(A) Sound power level(L_{wA}): 106.5 dB(A) $K= 3.0$ dB

Vibration level: $a_h = 6.1$ m/s² $K = 1.5$ m/s²

The vibration emission level has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned

- using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level
- the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level

protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns

CE Declaration of Conformity

•We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents: EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 & EN 60745-2-22: 2011 + A11: 2013 in accordance with the regulations 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

•Technical file at: LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD., NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

You-Chun, Liu
Operation & Engineering

You chun Liu

Chih-Hao, Lai
Approval Manager

chih hao lai

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.,
NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN 07.15.2018

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.

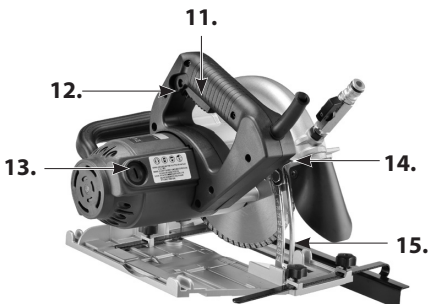
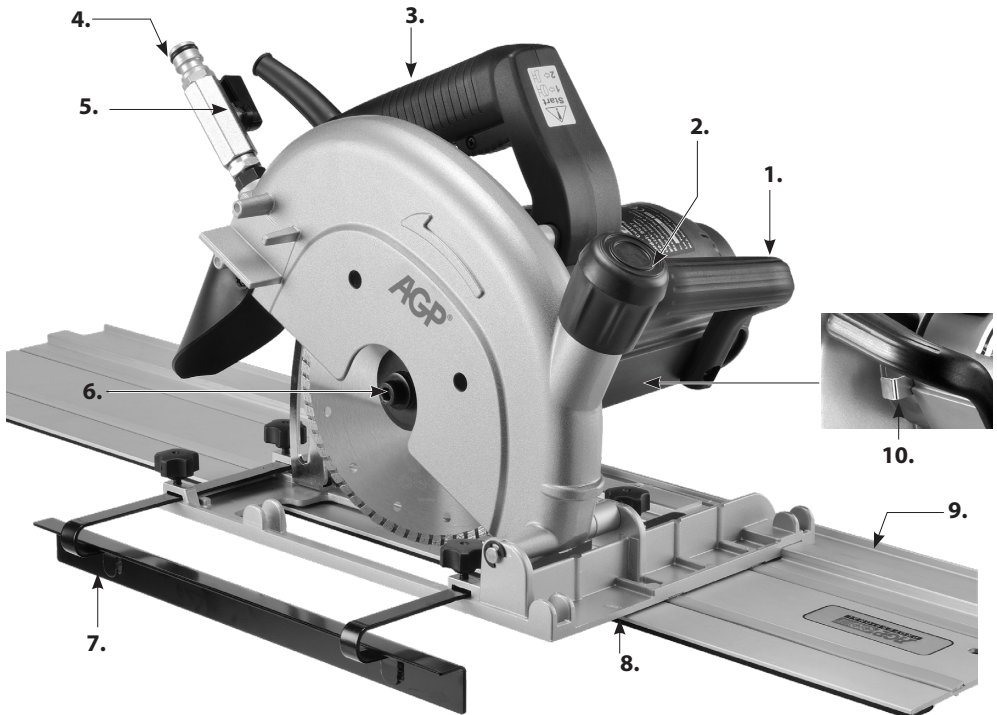
NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY,
YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

TEL: 886-5-5518689 (REP)

Fax: 886-5-5518635

TECHNISCHE DATEN

Modell	SCS7
Spannung	220-240 V~50/60 Hz, 110-120 V~50/60 Hz (siehe Typenschild)
Energie	1 800 W (220 V), 1 680 W (110 V)
Leerlaufdrehzahlen min ⁻¹	5 800
Spindel	22,23 mm (7/8")
Max. Sägeblattdurchmesser	180 mm
Max. Schnitttiefe	55 mm
Gewicht	6,7 kg (14.74 lb)



1. Zweiter Griff
2. Staubsaugeranschlussabdeckung
3. Hauptgriff
4. Wasserschlauchkupplung
5. Wasserventil
6. Dornbolzen
7. Parallelführung
8. Sichtkerben
9. Führungsschiene (optional)
10. Spindelverriegelung
11. Druckschalter (mit Arretierung)
12. Entriegelungstaste
13. Kohlebürstenabdeckung
14. Tiefenanschlag
15. Tiefenskala

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Eine Nichtbeachtung der Warnungen und der Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Heben Sie alle Warnungen und Anweisungen für zukünftige Verwendung auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnungen bezieht sich auf ein mit Netzstrom betriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder ein batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

1) SICHERHEIT DES ARBEITSBEREICHS

- a. **Halten Sie den Arbeitsbereich aufgeräumt und gut ausgeleuchtet.** Unordentliche oder dunkle Arbeitsbereiche führen zu Unfällen.
- b. **Betreiben Sie keine Elektrowerkzeuge in explosionsgefährdeten Bereichen wie z. B. in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge können Funken erzeugen, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c. **Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, während Sie ein Elektrowerkzeug benutzen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
- d. **Lassen Sie das Elektrowerkzeug niemals unbeaufsichtigt.** Verlassen Sie die Maschine erst, wenn das verwendete Werkzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a. **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zu den Steckdosen passen. Modifizieren Sie niemals den Netzstecker in irgendeiner Weise. Benutzen Sie keine Adapter-Stecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c. **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nie Regen oder Nässe aus** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d. **Missbrauchen Sie das Netzkabel nicht. Benutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeugs oder zum Ziehen seines Steckers aus der Steckdose.** Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- e. **Benutzen Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs im Freien ein Verlängerungskabel, das für die Verwendung im Außenbereich geeignet ist.** Ein für den Einsatz im Außenbereich geeignetes Netzkabel verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f. **Wenn die Benutzung des Elektrowerkzeuges in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter.** Die Verwendung eines Fehlerstrom-Schutzschalters reduziert die Gefahr eines elektrischen Schlages.

3) PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a. **Bleiben Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und benutzen Sie gesunden Menschenverstand beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein kleiner Moment der Unachtsamkeit kann beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs zu schweren Verletzungen führen.
- b. **Personenschutzrüstung tragen. Tragen Sie stets Augenschutz.** Durch die Verwendung von für die jeweiligen Arbeiten geeigneter Schutzrüstung wie Staubschutzmasken, rutschfesten Sicherheitsschuhe, Schutzhelmen oder Gehörschutz verringert sich das sich das Verletzungsrisiko.
- c. **Verhindern Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus Position befindet, bevor Sie das Werkzeug an das Stromnetz anschließen, den Akku einlegen oder es aufnehmen oder tragen.** Elektrowerkzeuge mit dem Finger auf dem Schalter zu tragen oder Elektrowerkzeuge, deren Schalter auf Ein-Position steht, mit Strom zu versorgen, kann zu Unfällen führen.
- d. **Entfernen Sie jeden Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs vergessener Schraubenschlüssel oder anderer Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- e. **Überlehnen Sie sich nicht. Achten Sie stets auf korrekten Halt und Balance.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- f. **Tragen Sie angebrachte Kleidung. Tragen Sie keine lockeren Kleidungsstücke oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar, Ihre Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lockere Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g. **Wenn Einrichtungen für den Anschluss von Geräten zur Staubabsaugung vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese Geräte angeschlossen und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann die mit Staub verbundenen Gefahren reduzieren.
- h. **Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren.** Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4) VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- a. **Forcieren Sie das Elektrowerkzeug nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung.** Mit dem richtigen Elektrowerkzeug wird die Arbeit, für die es konzipiert wurde, besser, sicherer und mit der richtigen Geschwindigkeit durchgeführt.
- b. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es nicht mit dem Schalter ein- und ausgeschaltet werden kann.** Ein Werkzeug, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose oder entnehmen Sie den Akku, bevor Sie irgendwelche Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern.** Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.

- d. **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie nicht zu, dass Personen, die mit dem Elektrowerkzeug und diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug benutzen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeübter Bediener gefährlich.
- e. **Warten Sie die Elektrowerkzeuge. Überprüfen Sie bewegliche Teile auf Fehlausrichtung oder Klemmen, inspizieren Sie alle Teile hinsichtlich Bruch oder anderer Fehler, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinflussen können. Wenn Beschädigungen auftreten, lassen Sie das Elektrowerkzeug vor erneuter Benutzung reparieren.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich mit geringerer Wahrscheinlichkeit und sind leichter zu kontrollieren.
- g. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, sein Zubehör und Werkzeugaufsätze usw. nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der durchgeführten Arbeiten.** Die nicht-zweckmäßige Verwendung des Elektrowerkzeugs kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- h. **Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

5) SERVICE

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Personal und mit Originalersatzteilen warten. Auf diese Weise wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

In dieser Betriebsanleitung verwendete Symbole

V.....Volt

A.....Ampere


Hz.....Hertz

W.....Watt

~.....Wechselstrom

n_0Leerlaufdrehzahl


min^{-1}Umdrehungen oder
Zykluszahl pro Minute

Warnung vor allgemeiner Gefahr


mit Schutzleiter


Diese Betriebsanleitung lesen


Stets Augenschutz tragen


Stets eine Atemschutzmaske tragen


 Stets Gehörschutz tragen

 Schutzhelm tragen

 Hände fernhalten – Quetschgefahr.

 GEFAHR! Halten Sie Ihre Hände von Schnittbereich und Sägeblatt fern.

 Rotierende Teile – Gefahr des Verfangens.
Halten Sie Hände, lose Kleidung und lange Haare von beweglichen Teilen fern.

 Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackung dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- 1. Halten Sie Ihre Hände stets von Schnittbereich und Sägeblatt fern! Halten Sie mit Ihrer zweiten Hand stets den Zusatzhandgriff.** Wenn beide Hände die Säge halten, können Sie nicht von der Scheibe geschnitten werden.
- 2. Greifen Sie nicht in den Arbeitsbereich.**
- 3. Halten Sie die Maschine an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Schneidwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Durch Kontakt mit einem stromführenden Kabel können Metallteile des Werkzeugs unter Strom gesetzt werden, und der Bediener kann einen elektrischen Schlag erleiden.
- 4. Verwenden Sie stets Sägeblätter mit der richtigen Größe und der richtigen Form von Dornbohrungen.** Sägeblätter, die nicht mit den Befestigungselementen der Säge übereinstimmen, laufen außermittig, was zu Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führt.
- 5. Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Dornflansche und -schrauben.** Die Dornflansche und -schrauben wurden speziell für diese Säge konzipiert, um höchste Leistung und Sicherheit beim Betrieb zu gewährleisten.
- 6. Halten Sie die Säge stets richtig fest und positionieren Sie Ihren Körper und Ihren Arm in einer Weise, die es Ihnen ermöglicht, RÜCKSCHLAG-Kräften widerstehen.** RÜCKSCHLAG-Kräfte können vom Bediener kontrolliert werden, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.
- 7. Verwenden Sie keine stumpfe oder beschädigte Scheibe.**
- 8. Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Sägeblätter,** die für die maximale Drehzahl der Maschine oder höher geeignet sind und über die richtige Dornbohrung verfügen.
- 9. Ziehen Sie die Sägeblatt-Halteschraube** und alle Klemmen vor dem Betrieb fest.
- 10. Überprüfen Sie die Innenflächen** der Dornflansche sowie die Seiten des Sägeblatts nach Fremdkörpern.
- 11. Prüfen Sie das Sägeblatt auf Risse und andere Beschädigungen, bevor die Maschine in Betrieb genommen wird.** Ersetzen Sie gerissene oder beschädigte Sägeblätter sofort. Führen Sie einen Testlauf ohne Last für mindestens 30 Sekunden durch, bevor Sie die Maschine benutzen.
- 12. Starten Sie das Werkzeug nie,** wenn das Sägeblatt das Werkstück berührt.
- 13. Der Motor muss erst die volle Drehzahl erreichen,** bevor Sie schneiden können.
- 14. Wichtig: Lassen Sie nach dem Schnitt** den Schalter los, und warten Sie, bis die Scheibe komplett stoppt, bevor Sie die Säge absetzen.
- 15. Betreiben Sie das Werkzeug niemals** in einem Bereich, in dem sich brennbare Feststoffe, Flüssigkeiten oder Gase befinden. Funken vom Kommutator/von den Kohlebürsten könnten ein Feuer oder eine Explosion verursachen.
- 16. Dieses Werkzeug wurde für bestimmte Anwendungen konzipiert.** Der Hersteller empfiehlt dringend, dass dieses Werkzeug NICHT modifiziert und/oder für andere Anwendungen als die, für die es konzipiert wurde, verwendet wird. Wenn Sie Fragen in Bezug auf seine Anwendung haben, verwenden Sie das Werkzeug NICHT, bevor Sie dem Hersteller geschrieben haben und beraten worden sind.
- 17. Verwenden die Maschine nur zum Schneiden in Stein, Beton oder Mauerwerk.**
- 18. Verwenden Sie den mit dem Werkzeug gelieferten Zusatzhandgriff.** Der Verlust der Kontrolle über die Maschine kann zu Verletzungen führen.
- 19. Verwenden Sie eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (PRCD) (nicht im Lieferumfang enthalten) als Schutz vor Überspannungen.**
- 20. Halten Sie das Netzkabel vom Arbeitsbereich der Maschine fern.** Führen Sie das Kabel stets hinter sich.

- 21. Schalten Sie die Maschine sofort aus, wenn ungewöhnliche Vibrationen oder andere Störungen auftreten.** Inspizieren Sie die Maschine, um die Ursache zu finden.
- 22. Verwenden und lagern Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Diamantsägeblätter.**
- 23. Beachten Sie die Abmessungen der Sägeblätter.** Die Mittelbohrung muss exakt und ohne Spiel auf den Dorn passen. Wenn dies nicht der Fall ist, verwenden Sie die erforderlichen Reduzierstücke oder Adapter (mit dem Sägeblatt geliefert), um einen korrekten Sitz zu gewährleisten.
- 24. Achten Sie darauf, versteckte Strom, Gas- und Wasserleitungen zu vermeiden.** Überprüfen Sie Ihren Arbeitsbereich z. B. mit einem Metalldetektor vor Beginn der Arbeiten.
- 25. Der Staub, der bei der Arbeit mit diesem Werkzeug entsteht, kann gesundheitsschädlich sein.** Verwenden Sie ein Staubabsaugsystem, tragen Sie eine geeignete Staubschutzmaske und entfernen Sie abgelagerten Staub mit einem Staubsauger.

ELEKTROANSCHLUSS

Die Netzspannung muss mit der Spannungsangabe auf dem Typenschild des Werkzeugs übereinstimmen. Das Werkzeug darf unter keinen Umständen verwendet werden, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Ein beschädigtes Kabel muss sofort durch ein autorisiertes Service Center ersetzt werden. Versuchen Sie nicht, das beschädigte Kabel selbst zu reparieren. Die Verwendung von beschädigten Kabeln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Diese Säge ist ausschließlich zum Nass- oder Trockenschneiden von Stein, Beton und Mauerwerk konzipiert. Diese Maschine sollte nicht zum Schneiden von anderen Materialien eingesetzt werden. Diese Maschine darf nicht umgebaut oder modifiziert werden wie z. B. für eine andere Form der Nutzung als in dieser Betriebsanleitung angegeben. Der Nutzer haftet für Schäden und Unfälle durch unsachgemäße Verwendung.

VERLÄNGERUNGSKABEL

Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, muss es über einen ausreichenden Querschnitt verfügen, um übermäßigen Spannungsabfall oder Überhitzung zu vermeiden. Ein übermäßiger Spannungsabfall reduziert die Leistung und kann zum Ausfall des Motors führen. Verwenden Sie niemals zwei Verlängerungskabel zusammen. Verwenden Sie stattdessen ein langes Verlängerungskabel.

AUSPACKEN

Nehmen Sie das Werkzeug und alle losen Teile vorsichtig aus der Verpackung. Bewahren Sie alles Verpackungsmaterial auf, bis Sie die Maschine überprüft und ihre Funktion zu Ihrer Zufriedenheit getestet haben.

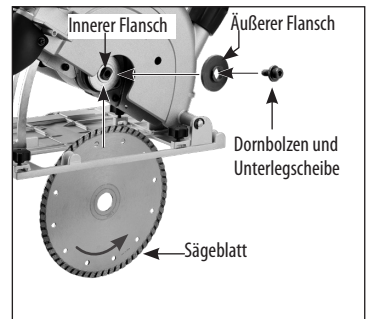
HINWEIS: Vor dem Betrieb muss ein geeignetes Diamantsägeblatt (nicht im Lieferumfang) an die Maschine montiert werden. Sie folgenden Abschnitt dieser Betriebsanleitung: „ANBAU DES SÄGEBLATTS“

KARTONINHALT

- Steinkreissäge
- Staubsaugerschlauchanschluss
- Parallelführung
- Schnellverschluss-Wasserschlauchkupplung
- L-Inbusschlüssel

ANBAU DES SÄGEBLATTS

1. Entfernen Sie Verschmutzungen, die sich in den Führungen und rund um den Dorn angesammelt haben.
2. Bauen Sie zuerst den inneren Flansch und dann das Sägeblatt an und stellen Sie sicher, dass der Drehrichtungspfeil auf der Scheibe und der Pfeil auf der Maschine in die gleiche Richtung zeigen.
3. Bringen Sie den äußeren Flansch, die Unterlegscheibe und den Dornbolzen an.
4. Drücken Sie die Dornverriegelung und drehen Sie die Spindel, bis die Dornverriegelung einrastet. Ziehen Sie dann den Dornbolzen mit dem L-Inbusschlüssel an.



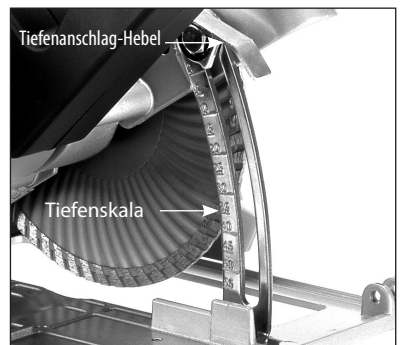
HINWEIS: Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einer passenden Dornbohrung, und die für die maximale Nenndrehzahl der Maschine oder höher ausgelegt sind.

ABBAU DES SÄGEBLATTS

Der Abbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des Anbaus.

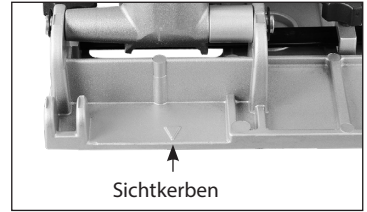
EINSTELLUNG DER SCHNITTIEFE

Lösen Sie den Tiefenanschlag-Hebel, indem Sie ihn nach vorn schieben, und stellen Sie die gewünschte Tiefe des Schnitts ein. Arretieren Sie den Tiefenanschlag-Hebel danach wieder.



DIE VERWENDUNG DER SICHTKERBE

Zur Erleichterung des Freihandschneidens befindet sich an der Vorderseite der Grundplatte eine Visierkerbe. Diese Markierung entspricht der Schnittlinie des Messers.



STAUBABSAUGUNG

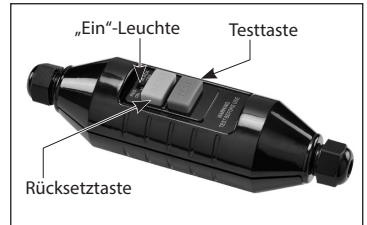
Es befindet sich ein Staubsaugeranschluss an der Sägeblattabdeckung. Schließen Sie einfach den Staubsaugerschlauch an den Anschluss an. Wenn nicht in Verwendung, lassen Sie die Abdeckung angebracht.



WASSERZUFUHRSYSTEM

WARNUNG: Diese Maschine ist mit einer tragbaren Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (PRCD), auch bekannt als Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) ausgestattet. Verwenden Sie dieses Gerät stets bei Benutzung der Maschine, um die Gefahr von Stromschlägen zu reduzieren. Positionieren Sie den FI-Schalter stets so nahe wie möglich an der Stromquelle.

Testen Sie den FI-Schalter vor jedem Gebrauch. Drücken Sie die Taste „Test“, um zu testen. Drücken Sie die Taste „Zurücksetzen“, um die Maschine mit Strom zu versorgen.



WARNUNG: Verwenden Sie die Maschine niemals ohne den mitgelieferten Fehlerstromschutzschalter.

WARNUNG: Überprüfen Sie alle Anschlüsse des Wasserzufuhrsystems auf Leckagen.

Überprüfen Sie die Schläuche und andere wichtige Teile, die verschlissen oder beschädigt sein können.

WARNUNG: Wenn Sie an einem Teil des Wasserzufuhrsystems eine Undichtigkeit entdecken, schalten Sie die Maschine sofort ab und beheben Sie die Störung.

WARNUNG: Der maximale Wasserdruck sollte 70 psi (4 bar) nicht überschreiten.

Das Wasserzufuhrsystem ermöglicht der Maschine, effektiver zu schneiden. Stellen Sie sicher, dass stets ein FI-Schalter verwendet wird. Bringen Sie die Schnellverschluss-Wasserschlauchkupplung am Wasserversorgungsschlauch an. Stellen Sie das Wasserventil auf die gewünschte Wassermenge ein.

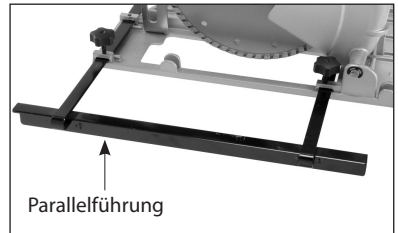


WARNUNG: Bei der Verwendung von Wasser sollte stets mit großer Vorsicht vorgegangen werden, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden. Lassen Sie niemals Wasser die elektrischen Teile des Werkzeugs kontaktieren. Verwenden Sie stets einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter).

PARALLELFÜHRUNG

Die Parallelführung ermöglicht gerade Schnitte zu einem gewünschten Abstand von der Kante.

Zum Anbau setzen Sie die Parallelführung in den Schlitz in der Grundplatte ein und ziehen Sie die Rändelschrauben an der gewünschten Position fest.



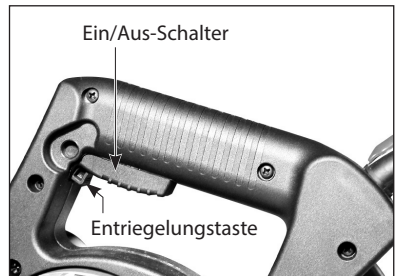
STARTEN UND STOPPEN DES WERKZEUGS

Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild der Maschine angegebenen übereinstimmt und dass der Schalter auf „AUS“ steht, bevor Sie die Maschine an die Stromversorgung anschließen.

Einschalten:

Diese Maschine ist mit einer Schalterarretierung ausgestattet. Um den Druckschalter zu drücken, müssen Sie zuerst die Entriegelungstaste, die sich an der Oberseite des Schalters befindet, drücken.

Danach können Sie den Druckschalter drücken, um die Maschine zu starten.



Ausschalten:

Lassen Sie den Druckschalter los, um die Maschine zu stoppen. Nachdem die Maschine ausgeschaltet wurde, wird die Scheibe sich noch einige Zeit zu drehen. Achten Sie darauf, dass keine Teile ihres Körpers in Kontakt mit der Scheibe kommen, während sie sich noch dreht!

ELEKTRONISCHER ÜBERLASTSCHUTZ

Wenn die Maschine beim Schneiden eine Last in der Nähe der Überlast erreicht, löst der elektronische Überlastschutz aus und schaltet die Säge aus. Wenn dies passiert, lassen Sie den Druckschalter los und bringen Sie die Maschine wieder in die oberste Position (aus dem Schnitt heraus) und warten Sie mindestens 3 Sekunden, bevor Sie fortfahren.

DIE VERWENDUNG DES WERKZEUGS

Befestigen Sie das Werkstück richtig und halten Sie das Werkzeug MIT BEIDEN HÄNDEN fest, um zu verhindern, die Kontrolle zu verlieren, was Verletzungen verursachen könnte.

BEDIENUNG

1. Stellen Sie die Schnitttiefe ein.
2. Zeichnen Sie eine Schnittlinie an, bevor Sie anfangen zu schneiden.
3. Bringen Sie die Maschine über dem Werkstück in Position.
4. Wenn die Sägeblätter noch nicht in Kontakt mit dem Werkstück sind, drücken Sie den Druckschalter und lassen Sie die Maschine ihre volle Drehzahl erreichen
5. Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen fest und lassen Sie die Maschine langsam in Kontakt mit dem Werkstück kommen. Beginnen Sie mit einer Vorwärtsbewegung entlang der Schnittlinie. Achten Sie darauf, dass die Grundplatte fest auf dem Werkstück verbleibt.

ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass Sie keine gekrümmte Linie schneiden. Dies würde dazu führen, dass die Diamantsägeblätter splintern, was zu einer erheblichen Gefahr führen würde.

6. Wenn der Schnitt beendet ist, warten Sie, bis die Scheibe zu einem vollständigen Stopp gekommen ist, bevor Sie die Maschine absetzen.

HINWEIS: Führen Sie die Maschine nur nach vorn (auf die Maschine bezogen) und niemals nach hinten. Wenn Sie nach hinten schneiden, besteht die Gefahr, dass die Maschine aus der Schnittrille herausgeschleudert werden könnte (Rückschlag) und schwere Verletzungen verursachen könnte.

ACHTUNG: Halten Sie das Kabel vom Schnittbereich fern, damit es sich nicht im Werkstück verklemmen kann.

SCHÄRFEN STUMPFER DIAMANTSÄGEBLÄTTER

Wenn es beim Schneiden viele Funken zu sehen sind, ist das ein Zeichen dafür, dass das Sägeblatt stumpf wird. Führen Sie für eine bessere Freisetzung der Diamanten (schärfen) mehrere Schnitte in einem speziellen Schleifstein für Diamantsägeblätter oder alternativ in Kalksandstein aus.

WARTUNG

Blasen Sie alle 50 Betriebsstunden Druckluft durch den Motor, während er im Leerlauf läuft, um ihn von angesammeltem Staub zu reinigen. (Wenn Sie unter besonders staubigen Bedingungen arbeiten, führen Sie dies häufiger durch.)

DIE REINIGUNG DES WERKZEUGS

Blasen Sie in regelmäßigen Abständen alle Luftkanäle mit trockener Druckluft durch. Alle Kunststoffteile sollten mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie NIEMALS Lösungsmittel zur Reinigung der Kunststoffteile. Sie könnten das Material auflösen oder auf andere Weise beschädigen. Tragen Sie bei der Arbeit mit Druckluft eine Schutzbrille.

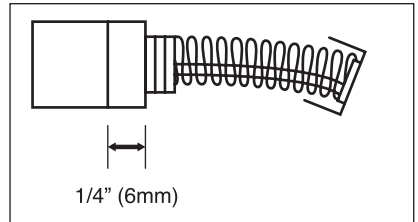
DIE KOHLEBÜRSTEN

Die Kohlebürsten sind normale Verschleißteile und müssen ersetzt werden, wenn sie verschlissen sind.

Forcieren Sie den Schnitt nicht. Lassen Sie die Säge mit der Geschwindigkeit arbeiten, die die Art des Schnitts und des Werkstücks erfordert.

Austausch:

Nehmen Sie einfach die Kohlebürstenabdeckungen , und ziehen Sie die alten Kohlebürsten . Ersetzen Sie sie durch neue Kohlebürsten (ersetzen Sie sie stets als Paar) und stellen Sie sicher, dass sie korrekt ausgerichtet sind und frei gleiten können. Setzen Sie dann die Kohlebürstenabdeckungen wieder auf.



Wenn der Austausch des Netzkabels erforderlich ist, hat dies durch den Hersteller oder dessen Vertreter zu erfolgen, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.

WARNUNG: Alle Reparaturen müssen von einem autorisierten Service-Center ausgeführt werden.

Inkorrekt durchgeführte Reparaturen können zu Verletzungen oder zum Tod führen.

Geräusch-/Vibrationsinformationen

Gemessen entsprechend EN 60745-2-22

Modell-Nr.: SCS7

Geräuschpegel: Schalldruckpegel(L_{pA}): 95,5 dB(A) Schalleistungspegel(L_{wA}): 106,5 dB(A) $K = 3.0$ dB(A)

Vibrationswert: $a_h = 6,1$ m/s² $K = 1,5$ m/s²

Der Vibrationsemissionswert wurde in Übereinstimmung mit einem standardisierten Test gemäß EN 60745 gemessen. Er kann dazu verwendet werden, ein Werkzeug mit einem anderen zu vergleichen, sowie zur vorläufigen Beurteilung der Exposition gegenüber Vibrationen, wenn das Werkzeug für die genannten Anwendungen verwendet wird.

- Die Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen, oder mit anderem oder schlecht gewartetem Zubehör kann die Belastung erheblich erhöhen.
- Zeiten, in denen das Werkzeug abgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft, können die Belastung erheblich verringern.

Schützen Sie sich gegen die Belastung durch Vibrationen, indem Sie das Werkzeug und das Zubehör korrekt warten, Ihre Hände warm halten und Ihre Arbeitsmuster organisieren.

CE-Konformitätserklärung

• Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 & EN 60745-2-22: 2011 + A11: 2013 in Übereinstimmung mit den Verordnungen 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

• Technische Unterlagen: LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD., NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

You-Chun, Liu
Operation & Engineering

You chun Liu

Chih-Hao, Lai
Approval Manager

chih hao lai

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.,
NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

07.15.2018

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.

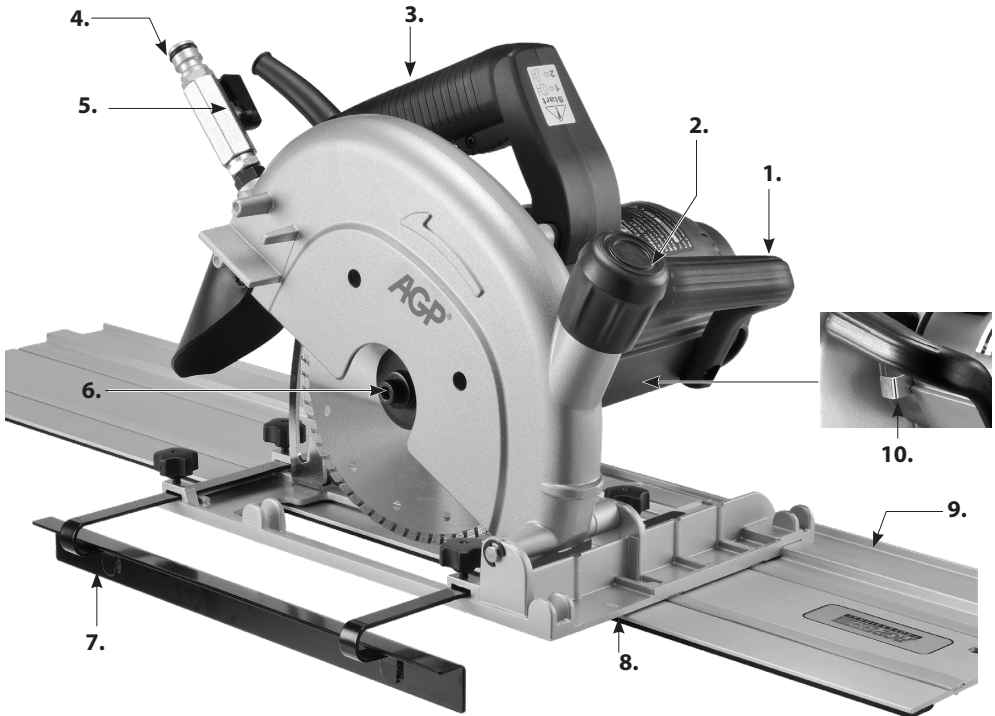
NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY,
YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

TEL: 886-5-5518689 (REP)

Fax: 886-5-5518635

CARACTÉRISTIQUES

Modèle	SCS7
Tension	220-240 V~ 50/60 Hz, 110-120 V~ 50/60 Hz (Voir la plaque signalétique de la machine)
Puissance	1 800 W (220 V), 1 680 W (110 V)
À vide min ⁻¹	5 800
Mandrin	22,23 mm (7/8 po)
Diamètre max. de lame	180 mm
Profondeur de coupe maximale	55 mm
Poids	6,7 kg (14,65 lb)



1. Poignée secondaire
2. Couvercle de prise de vide
3. Poignée principale
4. Raccord de flexible d'eau
5. Robinet d'eau
6. Boulon de mandrin
7. Guide parallèle
8. Encoches de repérage
9. Rail de guidage (en option)
10. Verrou de broche
11. Commutateur à gâchette (type verrouillable)
12. Bouton de déblocage
13. Couvercle de balai
14. Butée de profondeur
15. Échelle de profondeur

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT ! Lisez tous les avertissements de sécurité et consignes. Le non-respect de ces avertissements et consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes et instructions en vue d'une utilisation ultérieure. Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements se réfère à votre outil électrique (à cordon) branché sur secteur ou alimenté par pile.

1) SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a. **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- b. **N'utilisez pas les outils électriques dans des environnements explosifs, en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables, à titre d'exemple.** Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c. **Tenez les enfants et les passants à distance pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle.
- d. **Ne laissez jamais l'outil électrique sans surveillance.** Ne quittez la machine que lorsque l'outil utilisé s'est complètement arrêté.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a. **Les fiches d'outils électriques doivent être adaptées à la sortie. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune façon. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques mis à la masse.** Des fiches intactes utilisées avec les sorties correspondantes réduisent le risque de choc électrique.
- b. **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la masse, notamment les conduites, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est accru lorsque votre corps est relié à la terre.
- c. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou l'humidité.** Toute infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- d. **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'abri de la chaleur, de l'huile et des pièces mobiles ou à bords aiguisés.** Des cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution.
- e. **Lors de l'utilisation d'un outil électrique en plein air, servez-vous d'une rallonge adaptée à une utilisation extérieure.** L'utilisation d'une rallonge adaptée à des travaux en extérieur réduit le risque d'électrocution.
- f. **Si vous devez faire fonctionner un outil électrique dans un environnement humide, utilisez un disjoncteur à courant de défaut.** L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut réduit le risque de choc électrique.

3) SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a. **Restez vigilant, concentrez-vous sur votre travail et faites appel au bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique dans un état de fatigue ou sous l'emprise de stupéfiants, de l'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b. **Portez un équipement de protection individuelle. Portez en permanence une protection oculaire.** L'équipement de protection tel que le masque anti-poussière, les chaussures de sécurité à semelles antidérapantes, le casque de sécurité ou la protection auditive utilisé dans un environnement approprié réduit le risque de blessures.
- c. **Évitez les démarrages accidentels. Veillez à ce que l'interrupteur soit positionné sur « Arrêt » avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie ainsi que de prendre ou transporter l'outil.** Transporter des outils électriques avec votre doigt sur le commutateur ou mettre sous tension des outils électriques lorsque le commutateur est actionné favorise les accidents.
- d. **Déposez les clés de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé restée fixée à une pièce en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e. **Ne vous penchez pas trop en avant. Restez toujours bien campé et en équilibre.** Ainsi, vous contrôlerez mieux l'outil électrique dans des situations imprévues.
- f. **Habillez-vous convenablement. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans des pièces mobiles.
- g. **Si des dispositifs sont fournis pour le branchement des infrastructures d'extraction et de collecte de poussière, veillez à ce qu'ils soient correctement branchés et utilisés.** Collecter la poussière peut réduire les risques liés à cette dernière.
- h. **Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils.** Un geste imprudent peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.

4) UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- a. **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail.** L'outil électrique adéquat fonctionne mieux et de façon plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b. **N'utilisez pas l'outil électrique si le commutateur ne le met pas en marche et arrêt.** Tout outil électrique impossible à commander au moyen du commutateur est dangereux et doit être réparé.
- c. **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant de procéder à tout réglage, changement d'accessoires ou rangement de l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. **Rangez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et empêchez toute personne non familiarisée avec l'outil électrique ou les présentes instructions de l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- e. **Entretenez les outils électriques. Vérifiez le bon alignement ou les liaisons de pièces mobiles,**

l'absence de pièces cassées et toute autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par un mauvais entretien des outils électriques.

- f. Gardez les outils de coupe tranchants et propres.** Les outils de coupe aux bords tranchants correctement entretenus sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à manier.
- g. Utilisez l'outil électrique, les accessoires et couronnes, etc. conformément aux présentes instructions, tout en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à exécuter.** L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu peut engendrer une situation dangereuse.
- h. Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

5) ENTRETIEN

Faites appel à un réparateur qualifié pour l'entretien de votre outil électrique uniquement à l'aide de pièces de rechange identiques. Vous préserverez ainsi la sécurité de l'outil électrique.

Symboles utilisés dans ce manuel

V.....volts
A.....ampères
Hz.....hertz
W.....watts
~.....courant alternatif
 n_0vitesse à vide
 min^{-1}révolutions ou alternance par minute



.....avertissement de danger général



.....avec mise à la terre électrique



.....lisez ces instructions



.....portez toujours une protection oculaire



..... portez en permanence un masque anti-poussière.



.....portez toujours une protection auditive



.....portez un casque de sécurité agréé



.....Éloignez vos mains – danger de pincement.



DANGER! Tenez vos mains à l'écart de la zone de coupe et la lame.



Pièces en rotation - risque d'enchevêtrement. Gardez vos mains, vêtements amples et cheveux longs à l'écart des pièces mobiles.



ne jetez pas les outils électriques, accessoires et emballages avec les déchets ménagers



REGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- 1. Gardez en permanence vos mains à l'écart de la zone de coupe et la lame ! Laissez votre seconde main sur la poignée auxiliaire.** Si les deux mains tiennent la scie, elles ne peuvent alors être coupées par la lame.
- 2. Ne placez pas les mains sous le travail.**
- 3. Tenez l'outil par les surfaces de prise isolées lors des travaux au cours desquels les outils de coupe sont susceptibles d'entrer en contact avec un câblage dissimulé ou leur propre cordon.** Tout contact avec un fil « conducteur » mettra « sous tension » les pièces métalliques exposées de l'outil et électrocutera l'utilisateur.
- 4. Utilisez toujours des lames à la bonne taille et façonnez les trous de mandrins.** Les lames non adaptées au matériel de montage de la scie fonctionneront de façon excentrique et causeront une perte de contrôle.
- 5. N'utilisez jamais des brides de mandrins ou boulons endommagés ou inadéquats.** Les boulons et brides de mandrins sont spécialement conçus pour améliorer la performance et la sécurité de fonctionnement de votre scie.
- 6. Saisissez fermement la scie et placez votre corps ainsi que votre bras de sorte à résister aux forces de REBOND.** L'utilisateur peut contrôler les forces de REBOND en prenant des précautions suffisantes.
- 7. N'utilisez pas une lame émoussée ou endommagée.**
- 8. Utilisez uniquement les lames recommandées** dotées d'une vitesse de rotation maximale nominale ou supérieure avec un trou de mandrin approprié.
- 9. Resserrez les boulons de fixation de la lame** et tous les colliers avant la mise en marche..
- 10. Vérifiez que les surfaces intérieures** des brides de mandrins ainsi que les côtés de la lame sont exempts de matière étrangère.
- 11. Vérifiez l'absence de fissures ou autres dommages sur la lame** avant de l'utiliser. Remplacez immédiatement les lames fissurées ou endommagées. Procédez à un essai en la faisant fonctionner à vide pendant au moins 30 secondes avant de l'utiliser.
- 12. Ne démarrez jamais l'outil** tandis que la pièce à usiner est posée contre la lame.
- 13. Laissez le moteur atteindre la vitesse maximale** avant de démarrer la coupe
- 14. Important : Une fois la coupe terminée, relâchez le commutateur d'alimentation et patientez jusqu'à l'arrêt complet de la lame de débrayage avant de poser la scie**
- 15. N'utilisez jamais l'outil** dans un environnement contenant des solides, liquides ou gaz inflammables. Les étincelles produites par le commutateur/les balais de carbone peuvent causer un incendie ou une explosion.
- 16. Cet outil est conçu à des fins spécifiques.** Le fabricant recommande fortement de NE PAS modifier et/ou l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Si vous avez des doutes quant à son utilisation, n'utilisez PAS l'outil avant d'avoir écrit au fabricant et reçu un conseil.
- 17. Utilisez cette machine uniquement pour couper la pierre, le béton ou des produits de maçonnerie.**
- 18. Utilisez les poignées auxiliaires fournies avec l'outil.** Toute perte de contrôle peut entraîner des blessures.
- 19. Utilisez un DDRP (non inclus) pour la protection contre les décharges électriques.**
- 20. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de la zone de travail de la machine.** Éloignez toujours le câble derrière vous.
- 21. Arrêtez immédiatement la machine en cas de vibrations inhabituelles ou toute autre défaillance.** Inspectez la machine pour en trouver la cause.
- 22. Utilisez et rangez les lames diamant uniquement conformément aux instructions du fabricant.**
- 23. Vérifiez les dimensions des lames.** Le diamètre de l'alésage central doit engager le mandrin sans jeu. Autrement, utilisez tous les adaptateurs ou pièces de réduction nécessaires (fournis avec la lame) pour vous assurer qu'ils s'ajustent.

24. **Veillez à éviter les lignes électriques ainsi que les conduites de gaz et d'eau enfouies.** Inspectez votre zone de travail au moyen d'un détecteur de métaux par exemple avant de démarrer le travail.
25. **La poussière produite au cours du travail avec cet outil peut être nocive pour la santé.** Utilisez un système d'absorption de poussière, portez un masque de protection anti-poussière adéquat et enlevez l'accumulation de poussière grâce à un aspirateur.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

La tension du réseau doit être conforme à la tension indiquée sur la plaque signalétique du fabricant de l'outil. En aucun cas, l'outil ne doit être utilisé si le câble d'alimentation électrique est endommagé. Un câble endommagé doit être remplacé immédiatement par un centre de service à la clientèle autorisé. N'essayez pas de réparer le câble endommagé vous-même. L'utilisation de câbles d'alimentation endommagés peut causer un choc électrique.

UTILISATION PRÉVUE

Cette scie est conçue exclusivement pour les coupes humides et sèches de pierre, béton et produits de maçonnerie. Cette machine ne doit pas être utilisée pour couper d'autres matériaux. Elle ne doit pas être transformée ou modifiée, à des fins autres que celles indiquées dans les présentes instructions d'utilisation à titre d'exemple. L'utilisateur est responsable des dommages et accidents résultant d'une mauvaise utilisation.

RALLONGE

Lorsqu'une rallonge est nécessaire, elle doit être dotée d'une section transversale suffisante pour éviter une baisse de tension ou une surchauffe excessive. Les baisses de tension excessives réduisent le rendement et peuvent causer une panne du moteur. N'utilisez jamais deux rallonges à la fois. À la place, utilisez une rallonge longue.

DÉBALLAGE

Retirez délicatement l'outil de même que tous les articles non fixés de l'emballage d'expédition. Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir inspecté la machine et vérifié qu'elle fonctionne correctement.

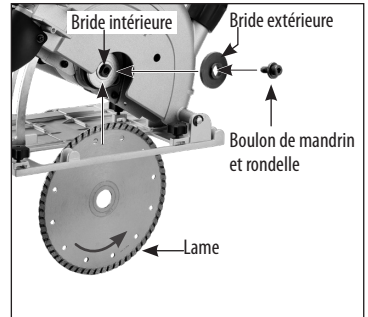
REMARQUE : Une lame diamant appropriée doit être montée sur la machine avant son utilisation. Reportez-vous à la section suivante de ce manuel : « MONTAGE DE LA LAME »

CONTENU DU CARTON

- Machine à scie circulaire pour pierre
- Raccord pour aspirateur
- Guide parallèle
- Raccord de flexible d'eau rapide
- Clé hexagonale en L

MONTAGE DE LA LAME

1. Enlevez tous les débris accumulés dans les protections et autour du mandrin.
2. Montez d'abord la bride intérieure, puis la lame, tout en veillant à ce que le sens de rotation de la flèche sur la lame et de la flèche sur la machine correspondent.
3. Montez la bride extérieure, la rondelle et le boulon de mandrin.
4. Appuyez sur le verrou du mandrin et faites tourner la broche jusqu'à l'enclenchement du verrou du mandrin. Ensuite, resserrez le boulon de mandrin au moyen de la clé hexagonale en L.



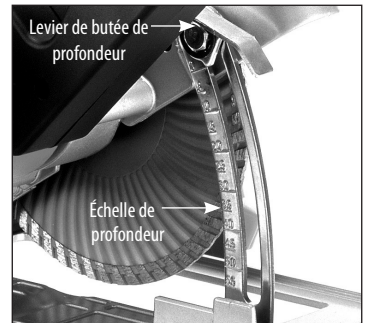
REMARQUE : Utilisez des lames dont l'alésage du mandrin peut s'ajuster, et dotées d'une vitesse de rotation maximale nominale ou plus.

DÉPOSE DE LA LAME

La dépose de lame est l'inverse du montage.

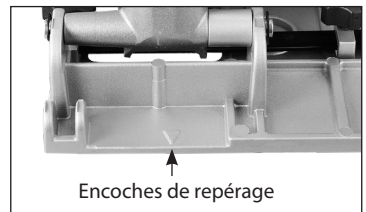
RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

Desserrez le levier de butée de profondeur en le poussant vers l'avant, puis réglez la profondeur de coupe. Ensuite, resserrez-le.



COMMENT UTILISER L'ENCOCHE DE REPÉRAGE

Pour faciliter la coupe à main levée, une encoche de visée est située à l'avant de la plaque de base. Cette marque correspond à la ligne de coupe de la lame.



ASPIRATION DE POUSSIÈRE

La protection de la lame est équipée d'une prise de vide pour la collecte de poussière pendant le fonctionnement.

Fixez simplement le tuyau pour aspirateur à la prise de vide.

Laissez la protection en place lorsque vous ne l'utilisez pas.



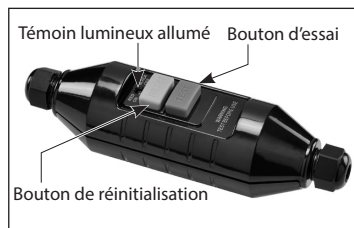
SYSTÈME D'ALIMENTATION EN EAU

AVERTISSEMENT : Cette machine est équipée d'un dispositif différentiel résiduel portatif (DDRP) également appelé disjoncteur-détecteur de fuites à la terre (DDFT). Utilisez toujours la machine avec le présent dispositif pour réduire le risque d'électrocution.

Placez toujours le DDRP aussi proche que possible de la source d'alimentation.

Testez le DDRP avant chaque utilisation.

Appuyez sur le bouton « Essai » pour démarrer le test. Appuyez sur le bouton « Réinitialiser » pour mettre sous tension le circuit de la machine.

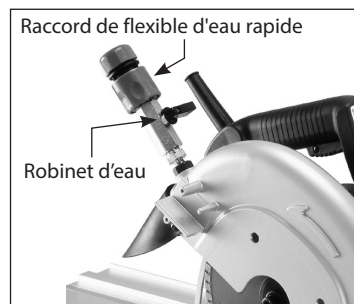


AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais la machine sans le commutateur de sécurité à courant de défaut DDRP fourni.

AVERTISSEMENT : Vérifiez l'absence de fuites sur tous les raccords du système d'alimentation en eau. Inspectez les tuyaux et autres pièces essentielles susceptibles de se détériorer.

AVERTISSEMENT : En cas de détection d'une fuite dans une partie quelconque du système d'alimentation en eau, arrêtez immédiatement la machine et réparez le défaut.

AVERTISSEMENT : La pression hydraulique maximale ne doit pas dépasser 70 psi (4 bars).



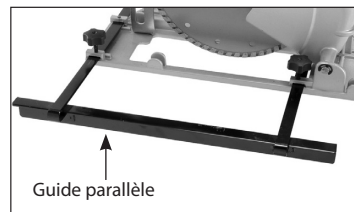
Le système d'alimentation en eau facilite les travaux de coupe de la machine. Assurez-vous de toujours utiliser un commutateur de DDRP. Montez le raccord à eau rapide sur le tuyau d'alimentation en eau. Réglez le robinet d'eau sur le débit d'eau souhaité.

AVERTISSEMENT : Veillez toujours à éviter tout risque d'électrocution à chaque utilisation d'eau. Ne laissez jamais l'eau entrer en contact avec les pièces électriques de l'outil. Utilisez toujours un commutateur de DDRP.

GUIDE PARALLÈLE

Le guide parallèle permet de réaliser des coupes droites à la distance souhaitée du bord.

Pour monter le guide parallèle, insérez-le dans la fente de la plaque de base et resserrez les boutons de coulisse à la position voulue.



MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'OUTIL

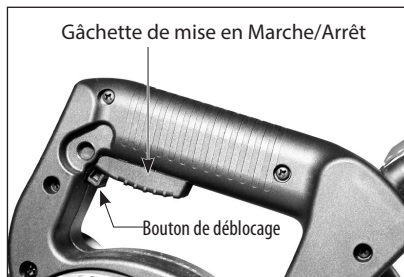
Assurez-vous que la tension du circuit d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de la machine et que le commutateur se trouve sur « ARRÊT » avant de raccorder l'outil au circuit d'alimentation

Mise en marche :

Cette machine est équipée d'un commutateur d'« ARRÊT ». Avant d'actionner le commutateur, appuyez d'abord sur le bouton de déblocage situé en haut dudit commutateur. Vous pourrez alors appuyer sur le commutateur à gâchette pour démarrer la machine.

Mise en arrêt :

Relâchez le commutateur à gâchette pour arrêter la machine. Une fois la machine arrêtée, la lame continue de tourner pendant un temps : veillez à ce qu'aucune partie de votre corps n'entre en contact avec la lame en rotation !



PROTECTION ÉLECTRONIQUE CONTRE LES SURCHARGES

Lorsque la charge de l'appareil approche le niveau de surcharge pendant une coupe, la protection électronique contre les surcharges s'active et arrête la scie. Dans ce cas, relâchez la gâchette et retournez l'appareil sur son sommet (hors de la coupe), puis patientez 3 secondes avant de poursuivre.

UTILISATION DE L'OUTIL

Soutenez le travail correctement et tenez la scie fermement, **À DEUX MAINS**, pour éviter toute perte de contrôle susceptible de causer des blessures.

FONCTIONNEMENT

1. Réglez la profondeur de coupe.
2. Tracez une ligne de coupe avant de débiter cette dernière.
3. Placez la machine sur la pièce à usiner.
4. Alors que les lames ne touchent pas encore la pièce à usiner, appuyez sur le bouton de verrouillage, puis sur la gâchette et laissez la machine atteindre la vitesse maximale.
5. Tout en tenant fermement la machine des deux mains, avancez-la lentement jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec la pièce à usiner. Commencez à avancer le long de la ligne de coupe. Veillez à ce que la base demeure fermement sur la pièce à usiner.

ATTENTION : Veillez à ce que la coupe ne soit pas courbe. Autrement, les lames diamant se briseraient probablement et constitueraient un danger sérieux.

6. Une fois la coupe terminée, attendez l'arrêt complet de la lame de débrayage avant de poser l'appareil.

REMARQUE : Manœuvrez la machine uniquement vers l'avant, jamais vers l'arrière. Si vous réalisez une coupe vers l'arrière, vous courez le risque de voir la vitesse de la machine augmenter hors de la rainure de coupe (recul) et de subir des blessures graves.

ATTENTION : Éloignez le cordon de la zone de coupe pour éviter qu'il ne se prenne dans la pièce à usiner. Ne forcez pas la coupe. Laissez la scie couper à la vitesse permise par le type de coupe et de pièce à usiner.

AFFÛTAGE DE LAMES DIAMANT ÉMOUSSÉES

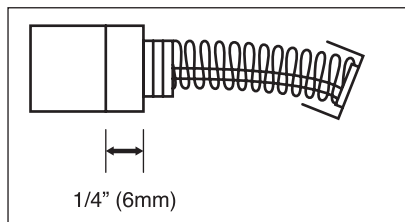
Si la coupe produit beaucoup d'étincelles, cela montre que la lame s'é mouisse. Pour affûter le diamant (le tailler), effectuez de nombreuses coupes dans une pierre d'affûtage spéciale pour lames diamant ou utilisez du grès calcaire.

ENTRETIEN

Toutes les 50 heures de fonctionnement, soufflez de l'air comprimé à travers le moteur fonctionnant à vide pour éliminer l'accumulation de poussière. (En cas d'utilisation dans un environnement poussiéreux, effectuez cette opération plus souvent.)

ENTRETIEN DE L'OUTIL

Soufflez régulièrement de l'air comprimé dans toutes les conduites d'air. Nettoyez toutes les pièces en plastique avec un chiffon doux et humide. N'utilisez JAMAIS des solvants pour nettoyer des pièces en plastique. Ils pourraient dissoudre ou endommager autrement le matériel. Portez des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez de l'air comprimé.



BALAIS DE CARBONE

Les balais de carbone sont une pièce d'usure normale et ils doivent être remplacés lorsqu'ils atteignent leur limite d'usure.

Pour les remplacer

Déposez simplement les couvercles de balais et retirez les anciens balais. Remplacez-les par de nouveaux balais (toujours par deux) tout en vous assurant qu'ils s'alignent correctement et glissent librement. Ensuite, remplacez les couvercles de balais.



Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, il doit être effectué par le fabricant ou son représentant afin d'éviter tout danger pour la sécurité.

AVERTISSEMENT : Toutes les réparations doivent être effectuées par un centre de service agréé. Les réparations mal exécutées peuvent causer des blessures ou la mort.

Informations bruit/vibration

Mesuré suivant la norme EN 60745-2-22

Modèle n° : SCS7

Niveau sonore : Niveau de pression acoustique(L_{pA}): 95,5 dB(A)
Niveau de puissance acoustique(L_{wA}): 106,5 dB(A) K = 3.0 dB(A)
Niveau de vibration : $a_h = 6,1 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2

Le niveau d'émission de vibrations a été mesuré conformément à un test standardisé indiqué dans EN 60745.

Il peut être utilisé pour comparer un outil à un autre et en tant qu'évaluation préliminaire de l'exposition à une vibration en cas d'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées

- l'utilisation de l'outil pour des applications différentes ou avec des accessoires différents ou mal entretenus peut augmenter considérablement le niveau d'exposition
- les périodes pendant lesquelles l'outil est à l'arrêt ou en fonctionnement, mais sans exécuter sa tâche peuvent réduire considérablement le niveau d'exposition

protégez-vous contre les effets des vibrations en entretenant l'outil et ses accessoires, en maintenant vos mains au chaud et en organisant vos schémas de travail

Déclaration CE de Conformité

•Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit est conforme aux normes ou aux documents standardisés suivants :EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 & EN 60745-2-22: 2011 + A11: 2013 conformément à la réglementation 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

•Fichier technique à l'adresse: LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD., NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

You-Chun, Liu
Opérations et Ingénierie

You chun Liu

Chih-Hao, Lai
Responsable Approbations

chih hao lai

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.,
NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN 07.15.2018

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.

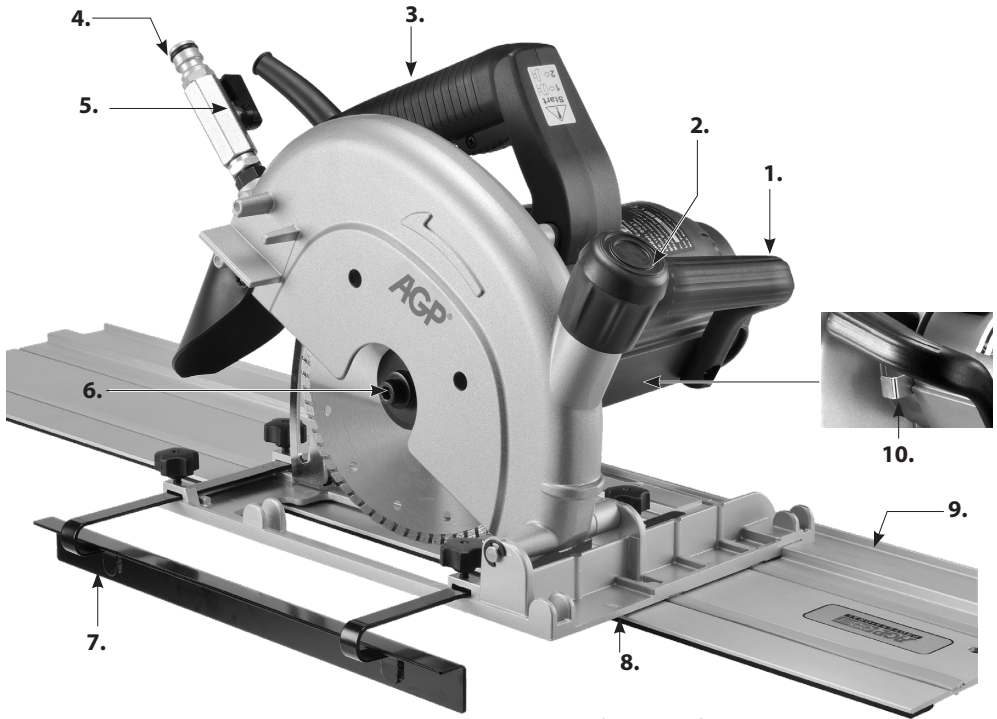
NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY,
YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

TEL: 886-5-5518689 (REP)

Fax: 886-5-5518635

ESPECIFICACIONES

Modelo	SCS7
Tensión	220-240 V, ~50/60 Hz; 110-120 V, ~50/60 Hz (ver placa de características) del dispositivo)
Potencia	1 800 W (220 V), 1 680 W (110 V)
rpm sin carga	5 800
Eje	22,23 mm
Diámetro máx. de disco	180 mm
Profundidad de corte máx.	55 mm
Peso	6,7 kg



1. Empuñadura secundaria
2. Tapón del puerto del aspirador
3. Empuñadura principal
4. Acoplamiento del conducto de agua
5. Válvula de agua
6. Perno del eje
7. Guía paralela
8. Muestras de observación
9. Rail de guía (opcional)
10. Bloqueo del husillo
11. Interruptor de gatillo (de tipo bloqueo)
12. Botón de desbloqueo
13. Tapón de escobilla
14. Limitador de profundidad
15. Escala de profundidad

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES



ADVERTENCIA: lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias y las instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones graves.

Guarde las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro. El término «herramienta eléctrica» de las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada a través de la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por batería.

1) SEGURIDAD EN LA ZONA DE TRABAJO

- a. **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas abarrotadas u oscuras son una fuente de accidentes.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica en entornos explosivos, así como tampoco si hay líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas pueden generar chispas o gases que inflamen el polvo.
- c. **Mantenga a los niños y a las demás personas alejados cuando utilice la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control.
- d. **No deje nunca la herramienta eléctrica sin vigilancia.** Sólo abandone la máquina cuando la herramienta en uso se haya detenido por completo.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a. **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma. No modifique el enchufe en modo alguno. No utilice ningún enchufe adaptador con la herramienta eléctrica puesta a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas correspondientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b. **Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- c. **No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia o la humedad.** Si penetra agua en la herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d. **No abuse del cable. No lo utilice nunca para trasladar, tirar de o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. **Cuando utilice la herramienta en exteriores, use una extensión de cable apta para el uso a la intemperie.** El uso de un cable apto para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si resulta inevitable utilizar la herramienta eléctrica en un entorno con humedad, use un interruptor diferencial.** El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- a. **Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y haga uso de su sentido común cuando utilice la herramienta eléctrica. No utilice la herramienta eléctrica si se siente cansado o está bajo los efectos de las drogas, el alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido al utilizar la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales graves.
- b. **Póngase el equipo de protección individual. Lleve siempre protección ocular.** Los equipos protectores, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, reducen las lesiones personales si se utilizan en las condiciones que así lo requieran.
- c. **Evite arranques no intencionados. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición DES antes de conectar la herramienta a la corriente o a la batería, de levantarla o de transportarla.** Si sujeta la herramienta eléctrica con el dedo en el interruptor o si la enchufa con el interruptor encendido puede provocar un accidente.
- d. **Retire todas las llaves o llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Las llaves que se dejen en elementos giratorios de la herramienta eléctrica pueden causar lesiones personales.
- e. **No se extralimite. Manténgase firme y en equilibrio en todo momento.** Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- f. **Vista adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas y el cabello largo se pueden enganchar en las piezas en movimiento.
- g. **Si se facilitan dispositivos para la conexión de extractores y colectores de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se utilicen como es debido.** El uso de colectores de polvo puede reducir los riesgos asociados con este.
- h. **No permita que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- a. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para la aplicación pertinente.** La herramienta eléctrica correcta realizará su cometido mejor, de forma más segura y a la velocidad para la que se diseñó.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no enciende ni apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y se debe reparar.
- c. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y saque la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se encienda por accidente.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas que no utilice fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con ellas o con las instrucciones las utilicen.** Las herramientas

eléctricas son peligrosas en manos de personas que no sepan utilizarlas.


- e. **Ocupese del mantenimiento de la herramienta eléctrica. Compruebe si las piezas en movimiento están mal alineadas o atascadas, si se ha roto algún elemento o si se da alguna circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si presenta desperfectos, la herramienta eléctrica se debe reparar antes de utilizarse.** Muchos accidentes se deben a un mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte en el debido estado y con los bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y resultan más fáciles de controlar.
- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. según disponen estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se debe realizar.** Utilizar la herramienta eléctrica para cometidos que no sean los previstos puede provocar situaciones peligrosas.
- h. **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.


5) REPARACIÓN


Haga que se ocupe de reparar su herramienta eléctrica una persona cualificada que solo utilice repuestos idénticos. De este modo se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

Símbolos utilizados en este manual


V.....voltios
A.....amperios
Hz.....hercios
W.....vatios
~.....corriente alterna
 n_0velocidad sin carga
rpm.....revoluciones por minuto


Advertencia de peligro general


Con toma de tierra eléctrica


Lea estas instrucciones


Lleve siempre protección ocular


Lleve siempre una máscara antipolvo


Lleve siempre protección auditiva

Lleve siempre un casco de seguridad aprobado

Mantenga las manos alejadas: peligro de atrapamiento

 PELIGRO. Mantenga las manos alejadas de la zona de corte y del disco.

 Piezas giratorias: peligro de atrapamiento. Mantenga las manos, la ropa suelta y el cabello largo alejados de las piezas en movimiento.

 No deseche la herramienta eléctrica, los accesorios y el embalaje con la basura doméstica

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- 1. Mantenga las manos alejadas de la zona de corte y del disco en todo momento. Mantenga la segunda mano en la empuñadura auxiliar.** Si ambas manos están sujetando la sierra, el disco no las podrá cortar.
- 2. No sitúe la mano debajo de la labor.**
- 3. Sujete la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realice operaciones en las que las herramientas de corte puedan entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** El contacto con cables sometidos a tensión puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta también lo estén y transmitan una descarga al usuario.
- 4. Utilice siempre discos con las dimensiones y formas de orificios para ejes correctos.** Los discos que no se correspondan con los elementos de montaje de la sierra funcionarán de forma excéntrica, lo que provocará la pérdida de control.
- 5. No utilice en ningún caso bridas o pernos de eje dañados o incorrectos.** Las bridas y pernos de eje se han diseñado de forma específica para la sierra, con el fin de garantizar un rendimiento y una seguridad de uso óptimos.
- 6. Sujete la sierra con firmeza y coloque el cuerpo y el brazo de forma que pueda resistir las fuerzas de contragolpe.** El usuario puede controlar las fuerzas de contragolpe si adopta las precauciones necesarias.
- 7. No utilice discos romos o con desperfectos.**
- 8. Utilice únicamente los discos recomendados,** con las rpm nominales máximas de la herramienta o más, si el orificio del eje es el correcto.
- 9. Apriete el perno de retención del disco** y todas las abrazaderas antes de proceder.
- 10. Compruebe las superficies interiores** de las bridas del eje, así como los lados del disco, para ver que no presentan partículas de materiales extraños.
- 11. Compruebe que en el disco** no haya grietas ni otros desperfectos antes de proceder. Sustituya los discos con grietas o desperfectos de inmediato. Realice una prueba de funcionamiento sin carga durante al menos 30 segundos antes de utilizar la herramienta.
- 12. No arranque nunca la herramienta** con la pieza de trabajo contra el disco.
- 13. Deje que el motor alcance la velocidad máxima antes de cortar.**
- 14. Importante: después de realizar el corte, desbloquee el interruptor de encendido y aguarde a que el disco se detenga por completo antes de posar la herramienta.**
- 15. No utilice nunca la herramienta en una zona con sólidos, líquidos o gases inflamables.** Las chispas del conmutador o de las escobillas de carbono pueden provocar incendios o explosiones.
- 16. Esta herramienta se ha diseñado para determinadas aplicaciones.** El fabricante recomienda encarecidamente NO modificar esta herramienta ni utilizarla para una aplicación que no esté prevista. Si tiene alguna pregunta con respecto a una aplicación, NO utilice la herramienta hasta haberse puesto en contacto con el fabricante y hasta que este le haya asesorado.
- 17. Utilice la herramienta únicamente para cortar piedra, hormigón o mampostería.**
- 18. Utilice las empuñaduras auxiliares que se facilitan con la herramienta.** La pérdida de control puede causar lesiones personales.
- 19. Utilice un dispositivo de corriente residual (no incluido) para protegerse frente a las subidas de corriente.**
- 20. Mantenga el cable de suministro de corriente alejado de la zona de trabajo de la herramienta.** Vaya alejando el cable por detrás de usted.
- 21. Apague la herramienta de inmediato si se producen vibraciones inusuales u otros problemas de funcionamiento.** Examine la herramienta para averiguar la causa.
- 22. Utilice y guarde los discos de diamante únicamente de conformidad con las instrucciones del fabricante.**
- 23. Preste atención a las dimensiones de los discos.** El diámetro del orificio central debe encajar en el eje

sin holgura. De lo contrario, utilice las piezas de reducción o los adaptadores necesarios (facilitados con el disco) para que encaje debidamente.

24. **Asegúrese de evitar cables eléctricos y conductos de gas y agua ocultos.** Examine la zona de trabajo, p. ej. con un detector de metales, antes de comenzar a trabajar.
25. **El polvo que se genera al trabajar con esta herramienta puede ser nocivo para la salud.** Utilice un sistema de absorción de polvo, lleve una máscara antipolvo adecuada y elimine los depósitos de polvo con un aspirador.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

La tensión de red debe concordar con la tensión que se indica en la placa de características de la herramienta. La herramienta no se debe utilizar en ningún supuesto si el cable de suministro de corriente está dañado. Un centro de atención al cliente autorizado debe reparar los cables dañados de inmediato. No trate de reparar el cable por sí mismo. El uso de cables de suministro de corriente dañados puede provocar descargas eléctricas.

USO PREVISTO

Esta sierra está diseñada exclusivamente para cortar piedra, hormigón y mampostería en húmedo o en seco. La herramienta no se debe utilizar para cortar otros materiales. La herramienta no se debe convertir ni modificar, p. ej., para cualquier otro uso que no sea el que se indica en las presentes instrucciones. El usuario será responsable de los daños y los accidentes debidos a un uso incorrecto.

EXTENSIÓN DE CABLE

Si se necesita una extensión de cable, esta debe tener una sección transversal suficiente para evitar una caída de tensión excesiva o el sobrecalentamiento. Una caída excesiva de la tensión reduce la potencia y puede provocar fallos en el motor. No utilice en ningún caso dos extensiones de cable juntas. En su lugar, utilice una extensión larga.

DESEMBALAJE

Saque con cuidado la herramienta y todos los elementos sueltos del embalaje de envío. Conserve todo el material de embalaje hasta que haya examinado y utilizado satisfactoriamente la herramienta.

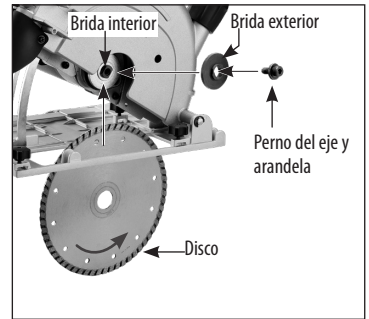
NOTA: es preciso montar un disco de diamante adecuado en la herramienta antes de utilizarla. Consulte el siguiente apartado de este manual: «INSTALAR EL DISCO».

CONTENIDO DEL EMBALAJE

- Sierra circular para cortar piedra
- Conector del conducto del aspirador
- Guía paralela
- Acoplamiento del conducto de agua con liberación rápida
- Llave hexagonal en L

INSTALAR EL DISCO

1. Retire todos los restos acumulados en las protecciones y alrededor del eje.
2. En primer lugar, monte la brida interior y, a continuación, el disco, asegurándose de que la flecha de sentido de giro del disco y la de la herramienta apunten en la misma dirección.
3. Monte la brida exterior, la arandela y el perno del eje.
4. Presione el bloqueo del eje y gire el husillo hasta que el bloqueo del eje encaje. Después, apriete el perno del eje utilizando la llave hexagonal en L.



NOTA: utilice discos con un orificio para el eje que pueda encajar y que presente la misma velocidad nominal máxima que la herramienta o superior.

RETIRAR EL DISCO

Para retirar el disco se debe proceder en el orden inverso al del montaje.

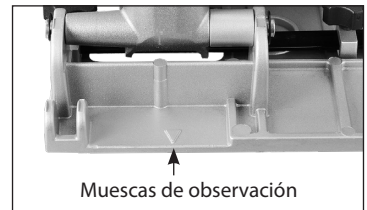
AJUSTAR LA PROFUNDIDAD DE CORTE

Libere la palanca limitadora de la profundidad empujándola hacia adelante y ajuste la profundidad de corte en la medida deseada. Después, vuelva a bloquear la palanca limitadora de la profundidad.



USAR LA MUESCA DE OBSERVACIÓN

Para facilitar el corte a mano alzada, en la parte delantera de la placa base hay una muesca de puntería. Esta marca corresponde a la línea de corte de la cuchilla.



ASPIRADOR DE POLVO

Hay un puerto para el aspirador en la cubierta del disco destinado a recoger el polvo durante el funcionamiento.

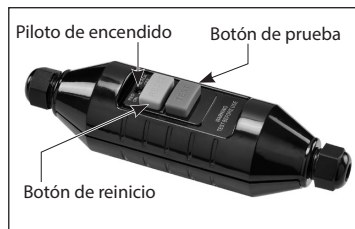
Basta con conectar el conducto del aspirador con el puerto. Mantenga el tapón puesto cuando no se esté utilizando.



SISTEMA DE ALIMENTACIÓN DE AGUA

ADVERTENCIA: esta herramienta está equipada con un dispositivo de corriente residual portátil, también denominado interruptor diferencial. Utilice siempre este dispositivo cuando use la herramienta para reducir el riesgo de descargas. Coloque el dispositivo de corriente residual portátil tan cerca como sea posible de la fuente de electricidad.

Pruebe el dispositivo de corriente residual portátil antes de cada uso. Pulse el botón de prueba para probarlo. Pulse el botón de reinicio para activar el circuito de la herramienta.



ADVERTENCIA: no utilice nunca la herramienta sin el interruptor de seguridad de corriente de falla del dispositivo portátil de corriente residual.

ADVERTENCIA: examine todas las conexiones del sistema de alimentación de agua para asegurarse de que no haya fugas. Compruebe los conductos y otros componentes fundamentales que pudieran haberse deteriorado.

ADVERTENCIA: si detecta fugas en cualquier parte del sistema de alimentación de agua, apague la herramienta de inmediato y subsane el problema.

ADVERTENCIA: la presión máxima del agua no debe superar 4 bar.

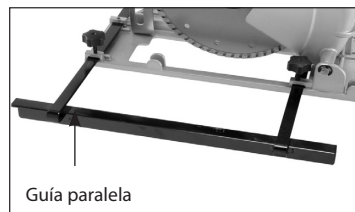


El sistema de alimentación de agua permite a la herramienta cortar de forma más efectiva. Asegúrese de utilizar siempre el interruptor del dispositivo portátil de corriente residual. Monte el acoplamiento de agua de liberación rápida en el conducto del suministro de agua. Ajuste la válvula de agua al caudal que desee.

ADVERTENCIA: debe tener mucho cuidado para evitar el riesgo de electrocutarse siempre que utilice agua. No permita nunca que el agua entre en contacto con los componentes eléctricos de la herramienta. Utilice siempre un interruptor para el dispositivo portátil de corriente residual.

GUÍA PARALELA

La guía paralela permite cortar recto a la distancia deseada con respecto al borde. Para montarla, inserte la guía paralela en la ranura de la placa de base y apriete los mandos en la posición que desee.



ARRANCAR Y DETENER LA HERRAMIENTA

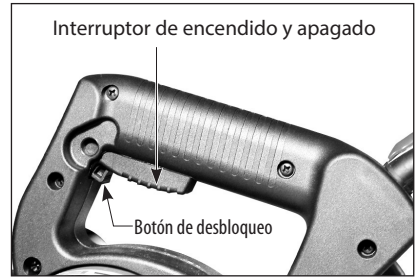
Asegúrese de que la tensión del circuito de corriente sea la misma que se indica en la placa de características de la herramienta y de que el interruptor se encuentre en «DES» antes de conectar la herramienta al circuito de corriente.

Encender:

La herramienta está equipada con un interruptor de bloqueo. Para pulsar el interruptor, debe presionar con fuerza el botón de desbloqueo situado en la parte superior del interruptor. Después será posible pulsar el interruptor de gatillo para encender la herramienta.

Apagar:

Suelte el interruptor de gatillo para detener la herramienta. Una vez apagada la herramienta, el disco seguirá girando durante un tiempo: asegúrese de no entrar en contacto con él mientras siga en movimiento.



PROTECCIÓN FRENTE A SOBRECARGA ELECTRÓNICA

Si la herramienta alcanza una carga cercana a la del nivel de sobrecarga mientras la está utilizando, se activará la protección de sobrecarga electrónica y la sierra se apagará. En dicho supuesto, suelte el gatillo, ponga la herramienta en la posición superior (fuera del corte) y espere al menos 3 segundos antes de proseguir.

CÓMO UTILIZAR LA HERRAMIENTA

Apoye la labor del modo debido y sujete la sierra firmemente **CON AMBAS MANOS** para evitar perder el control, lo que podría causar lesiones personales.

FUNCIONAMIENTO

1. Ajuste la profundidad de corte.
2. Trace una línea de corte antes de proceder.
3. Sitúe la herramienta en posición sobre la pieza de trabajo.
4. Con los discos sin entrar en contacto con la pieza de trabajo, pulse el botón de desbloqueo para que la herramienta alcance la velocidad máxima.
5. Sujete firmemente con ambas manos y avance despacio. Desplace la herramienta hasta que entre en contacto con la pieza de trabajo. Comience a avanzar por la línea de corte. Asegúrese de que la base se mantenga firme sobre la pieza de trabajo.

PRECAUCIÓN: asegúrese de no cortar siguiendo una línea curva. Si lo hace, es probable que el disco de diamante se rompa, lo que supone un riesgo grave.

6. Al terminar el corte, deje que el disco se detenga por completo antes de depositar la herramienta.

NOTA: utilice la herramienta únicamente desplazándola hacia delante con respecto a sí misma, nunca hacia atrás. Si corta hacia atrás, existe el peligro de que la herramienta se salga de la ranura de corte (retroceso) y cause lesiones graves.

PRECAUCIÓN: mantenga el cable alejado de la zona de corte para evitar que se enrede con la pieza de trabajo.

No fuerce el corte. Deje que la sierra funcione a la velocidad que permitan la clase de corte y la pieza de trabajo.

AFILAR DISCOS DE DIAMANTE ROMOS

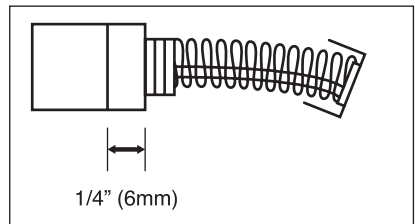
Si aprecia muchas chispas al cortar, ello puede ser indicio de que el disco ya no está afilado. Para mejorar la exposición del diamante (afilado), realice varios cortes en una piedra afiladora especial para discos de diamante o, de forma alternativa, utilice una piedra arenisca calcárea.

MANTENIMIENTO

Cada 50 horas de funcionamiento, sople aire comprimido al motor en marcha sin carga a fin de limpiar el polvo acumulado (si utiliza la herramienta en situaciones con mucho polvo, realice esta operación con más frecuencia).

MANTENER LIMPIA LA HERRAMIENTA

Sople aire comprimido en todos los conductos de aire de forma periódica. Todos los componentes de plástico se deben limpiar con un paño suave húmedo. No utilice EN NINGÚN CASO disolventes para limpiar los componentes de plástico. Podrían disolver el material o dañarlo de otro modo. Utilice gafas de seguridad cuando sople el aire comprimido.



ESCOBILLAS DE CARBÓN

Las escobillas de carbón son un componente de desgaste normal y deben sustituirse cuando alcancen su límite de desgaste.

Para sustituirlos

Basta con retirar los tapones sacar las escobillas gastadas. Sustitúyalas con escobillas nuevas (reemplace siempre las dos) y asegúrese de que se alineen de forma correcta y de que se deslicen debidamente. Después, reemplace los tapones de las escobillas.



Si es preciso sustituir el cable de suministro eléctrico, deberá ocuparse de ello el fabricante o un agente de este, a fin de evitar riesgos de seguridad.

ADVERTENCIA: deben encomendarse todas las reparaciones a un centro autorizado. Las reparaciones realizadas de forma incorrecta pueden causar lesiones o la muerte.

Información sobre ruido/vibración

Medición de acuerdo con la norma EN 60745-2-22

Modelo nº: SCS7

Nivel de ruido: Nivel de presión acústica(L_{pA}): 95,5 dB(A)
Nivel de potencia acústica(L_{wA}): 106,5 dB(A) K = 3.0 dB(A)

Nivel de vibración: $a_h = 6,1 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2

El nivel de emisión de vibración se ha medido según una prueba estandarizada de acuerdo con la norma EN 60745. Se ha empleado para comparar una herramienta con otra, y como evaluación preliminar de exposición a la vibración al usar la herramienta para las aplicaciones mencionadas.

- El uso de la herramienta para diferentes aplicaciones, con otros accesorios o con accesorios en mal estado puede incrementar notablemente la exposición al ruido.
- El tiempo en el que la herramienta está desconectada o cuando está en funcionamiento pero sin realizar el trabajo puede reducir de forma significativa el nivel de exposición.

Protéjase contra los efectos vibratorios conservando en buen estado la herramienta, manteniendo sus manos calientes y organizando sus patrones de trabajo.

Declaración de conformidad CE

- Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que este producto se encuentra en conformidad con las siguientes normas o documentos estandarizados: EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 & EN 60745-2-22: 2011 + A11: 2013 de acuerdo con las regulaciones 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU
- Documentación técnica en: LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD., Nº 2, KEJIA RD., DOULIU CITY, CONDADO DE YUNLIN 64057, TAIWAN

You-Chun, Liu
Operaciones e ingeniería

You chun Liu

Chih-Hao, Lai
Responsable de
aprobaciones

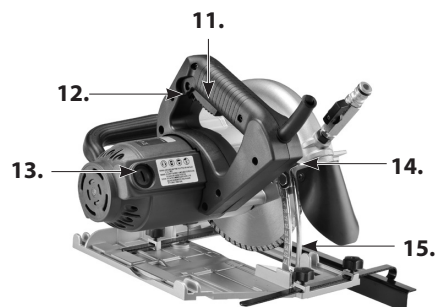
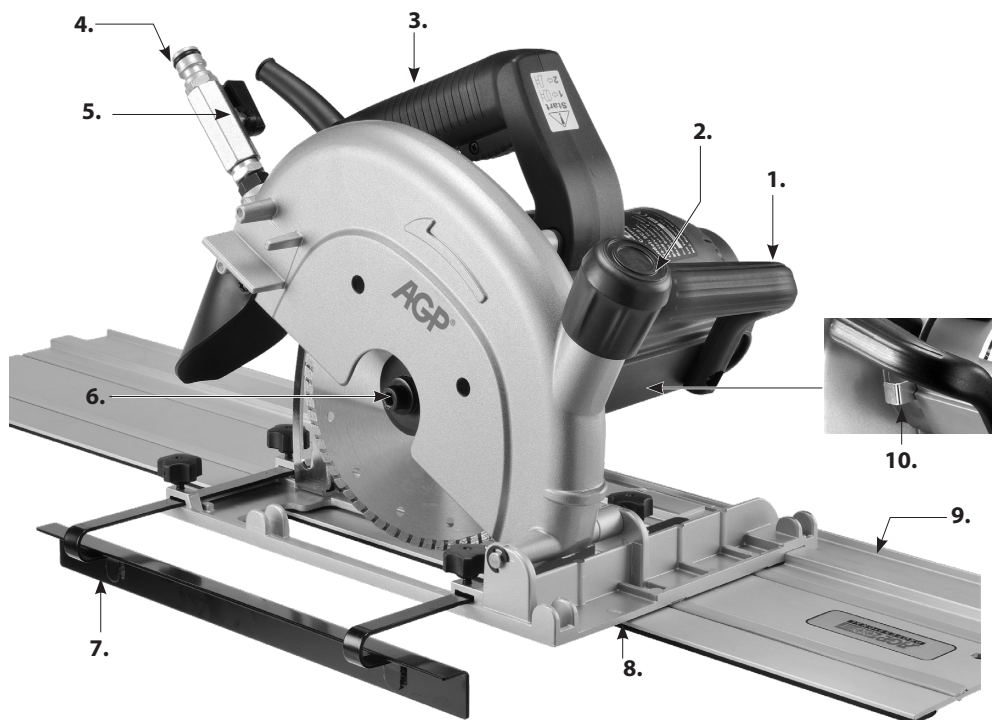
chih hao lai

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.,
Nº 2, KEJIA RD., DOULIU CITY, CONDADO DE YUNLIN 64057, TAIWAN 07.15.2018

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.
Nº 2, KEJIA RD., DOULIU CITY, CONDADO DE
YUNLIN 64057, TAIWAN 30.12.2016
TEL: 886-5-5518689 (REP)
Fax: 886-5-5518635 (REP)

SPECIFICHE

Modello	SCS7
Tensione	220-240 V ~ 50/60 Hz, 110-120 V ~ 50/60 Hz (vedere la targhetta del dispositivo)
Potenza:	1 800 W (220 V), 1 680 W (110 V)
A vuoto min ⁻¹	5 800
Albero	22,23 mm (7/8")
Diametro lama max.	180 mm
Profondità di taglio max.	55 mm
Peso	6,7 kg (14,74 lb)



1. Impugnatura secondaria
2. Tappo per porta aspiratore
3. Impugnatura principale
4. Raccordo del tubo flessibile dell'acqua
5. Valvola dell'acqua
6. Bullone albero
7. Guida parallela
8. Intagli di battuta
9. Binario di guida (optional)
10. Bloccaggio mandrino
11. Grilletto (tipo a sblocco)
12. Pulsante di sblocco
13. Coperchio spazzola
14. Fermo di profondità
15. Scala di profondità

NORME DI SICUREZZA GENERALI



AVVERTENZA! Leggere tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni può causare il rischio di folgorazione, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni future. Il termine “utensile (elettrico)” presente nelle avvertenze si riferisce al presente utensile elettrico (dotato di cavo) alimentato dalla rete o all’utensile elettrico (privo di cavo) a batteria.

1) SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- a. **L'area di lavoro deve essere pulita e ben illuminata.** Le zone d'ombra o il disordine facilitano gli incidenti.
- b. **Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** Gli utensili elettrici generano scintille, che possono incendiare la polvere o i fumi.
- c. **Durante l'utilizzo di un utensile elettrico, tenere lontani i bambini e le persone presenti.** La distrazione può causare una perdita di controllo.
- d. **Non lasciare mai l'elettroutensile incustodito.** Lasciare la macchina solo quando l'utensile in uso è completamente fermo.

2) SICUREZZA ELETTRICA

- a. **Le spine degli utensili devono corrispondere all'uscita. Non modificare mai la spina in nessun modo. Non utilizzare degli adattatori di connessione in caso di utensili elettrici (dotati di messa a terra).** L'utilizzo delle spine originali nelle uscite corrispondenti riduce il rischio di folgorazione.
- b. **Evitare che il corpo entri in contatto con superfici dotate di messa a terra, quali tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Se il corpo entra in contatto con la messa a terra aumenta il rischio di folgorazione.
- c. **Non lasciare gli utensili elettrici esposti alla pioggia o a condizioni d'umidità.** La penetrazione d'acqua nell'utensile aumenta il rischio di folgorazione.
- d. **Non utilizzare il cavo in maniera errata. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di folgorazione.
- e. **Quando si lavora con un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta a tale scopo.** L'uso di un cavo adatto ai lavori all'aperto riduce il rischio di folgorazione.
- f. **Se non si può evitare di lavorare con un utensile elettrico in una zona umida, utilizzare un interruttore differenziale.** L'utilizzo di un interruttore differenziale riduce il rischio di folgorazione.

3) SICUREZZA PERSONALE

- a. **Rimanere vigili, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare buon senso quando si utilizza un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali.** Un momento di disattenzione durante l'uso degli utensili elettrici può causare lesioni personali gravi.
- b. **Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre le protezioni per gli occhi.**

I dispositivi di protezione, ad esempio maschera antipolvere, calzature antinfortunistiche con suola antiscivolo, elmetto o protezioni per l'udito, utilizzati per le condizioni specifiche, riducono le lesioni personali.

- c. Impedire un avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione OFF prima di collegare l'alimentazione elettrica e/o il pacco batterie, così come prima di raccogliere o trasportare l'utensile.** Trasportare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o mettere in tensione gli utensili con l'interruttore impostato su ON è causa di incidenti.
- d. Prima di avviare l'utensile elettrico, rimuovere eventuali chiavi di regolazione.** Una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.
- e. Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre l'equilibrio e l'adeguato appoggio dei piedi.** In questo modo si può controllare meglio l'utensile in caso di situazioni impreviste.
- f. Indossare un abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dalle parti in movimento.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g. Se i dispositivi sono dotati di collegamento per accessori di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati in maniera corretta.** La raccolta della polvere può ridurre i pericoli legati alla stessa.
- h. Non lasciate che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli utensili vi permetta di diventare compiacenti e di ignorare i principi di sicurezza degli utensili.** Un'azione incauta può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

4) USO E MANUTENZIONE DEGLI UTENSILI ELETTRICI

- a. Non forzare l'utensile. Utilizzare l'utensile corretto in base all'applicazione specifica.** L'utensile corretto eseguirà meglio il lavoro e con maggiore sicurezza, alla velocità prevista di progettazione.
- b. Non utilizzare l'utensile se l'interruttore di accensione/spengimento non funziona.** Un utensile che non può essere comandato mediante l'interruttore è pericoloso e va riparato.
- c. Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione elettrica e/o il pacco batterie dall'utensile prima di eseguire eventuali regolazioni, di cambiare gli accessori o di riporre l'utensile.** Tali misure di sicurezza preventiva riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile.
- d. Conservare gli utensili elettrici spenti fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che vengano utilizzati da persone che non li conoscono o che non hanno consultato le presenti istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e. Eseguire la manutenzione degli utensili. Controllare l'eventuale presenza di parti disallineate o di parti in movimento inceppate, danneggiate e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'utensile. In caso di danni, far riparare l'utensile prima di utilizzarlo.** Molti infortuni sono causati da utensili soggetti a una manutenzione insufficiente.
- f. Gli utensili da taglio devono essere sempre affilati e puliti.** Gli utensili da taglio soggetti a una manutenzione corretta e dotati di bordi taglienti sono più facili da controllare ed è più improbabile che si inceppino.
- g. Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le relative punte, ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo presente le condizioni di lavoro e le opere da eseguire.** L'utilizzo dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione pericolosa.
- h. Mantene le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.**

Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare l'utensile in modo sicuro in situazioni impreviste.

5) ASSISTENZA

L'assistenza per l'utensile elettrico è stata fornita da un riparatore qualificato utilizzando soltanto gli stessi pezzi di ricambio? In questo modo viene garantita la sicurezza dell'utensile.

Simboli utilizzati nel manuale

V.....volt

A.....ampere

Hz.....hertz

W.....watt

~.....corrente alternata

n_0velocità a vuoto

min^{-1}giri o moto alternativo al minuto



.....avvertenza di pericolo generico



.....con messa a terra elettrica



.....leggere le presenti istruzioni



.....indossare sempre le protezioni per gli occhi



.....indossare sempre una maschera antipolvere.



.....indossare sempre le protezioni per l'udito



.....indossare un elmetto omologato



.....Tenere lontano le mani – pericolo di schiacciamento.



PERICOLO! Tenere le mani lontano dalla zona di taglio e dalla lama.



parti rotanti - pericolo di impigliamento. Tenere le mani, gli indumenti larghi e i capelli lunghi lontano dalle parti in movimento



non smaltire gli utensili elettrici, gli accessori e gli imballaggi insieme ai rifiuti domestici

NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE

- 1. Tenere sempre le mani lontano dalla zona di taglio e dalla lama! Tenere la seconda mano su un'impugnatura ausiliaria.** Afferrando la sega con entrambe le mani, rimangono al sicuro dal taglio della lama.
- 2. Non portare le mani sotto al pezzo da lavorare.**
- 3. Quando si eseguono operazioni in cui gli accessori di taglio possono entrare in contatto con cablaggi nascosti o con il filo dello stesso utensile, afferrarlo mediante le impugnature in materiale isolante.** Il contatto con un cavo "in tensione" metterebbe "in tensione" anche le parti metalliche esposte dell'utensile, con conseguente folgorazione dell'operatore.
- 4. Utilizzare sempre delle lame dotate di fori albero di forma e dimensioni corrette.** Le lame che non corrispondono alla ferramenta di montaggio della sega avranno un funzionamento eccentrico, con conseguente perdita di controllo.
- 5. Non utilizzare mai bulloni o flange albero errati o danneggiati.** Le flange albero e i bulloni sono stati progettati appositamente per questa sega specifica allo scopo di ottenere prestazioni ottimali e funzionamento in sicurezza.
- 6. Mantenere una presa salda sulla sega, quindi posizionare il corpo e il braccio in modo da contrastare le forze di CONTRACCOLPO.** Se vengono applicate le precauzioni corrette, l'operatore può controllare le forze di CONTRACCOLPO.
- 7. Non utilizzare una lama danneggiata o smussata.**
- 8. Utilizzare soltanto le lame consigliate,** con valore nominale pari al regime di targa massimo del dispositivo o superiore, e dotate di foro albero corretto.
- 9. Serrare l'anello di ritenuta della lama** e tutti gli elementi di bloccaggio prima di procedere all'utilizzo.
- 10. Controllare le superfici interne** delle flange albero, così come i lati della lama, per liberarli da eventuali corpi estranei.
- 11. Controllare la lama** per rilevare l'eventuale presenza di spaccature o altri danni prima di procedere all'utilizzo. Sostituire subito le lame eventualmente spaccate o danneggiate. Eseguire un ciclo di prova senza carico per almeno 30 secondi prima di procedere all'utilizzo.
- 12. Non avviare mai l'utensile** con il pezzo da lavorare contro la lama.
- 13. Lasciare che il motore raggiunga la piena velocità** prima di tagliare.
- 14. Importante: una volta completato il taglio,** rilasciare l'interruttore di alimentazione e attendere l'arresto completo della lama prima di appoggiare la sega.
- 15. Non utilizzare mai l'utensile** in una zona caratterizzata dalla presenza di gas, liquidi o solidi infiammabili. Le scintille generate dal commutatore/dalle spazzole di carbone potrebbero causare un incendio o un'esplosione.
- 16. Questo utensile è stato progettato per applicazioni specifiche.** Il costruttore consiglia vivamente di NON modificare e/o utilizzare questo utensile per applicazioni diverse da quelle per le quali è stato progettato. In caso di dubbi riguardanti la relativa applicazione, utilizzare l'utensile SOLTANTO dopo aver contattato il costruttore e aver ricevuto le relative informazioni.
- 17. Utilizzare il dispositivo soltanto per tagliare la pietra, il calcestruzzo o la muratura.**
- 18. Utilizzare le impugnature ausiliarie in dotazione con l'utensile.** La perdita di controllo può provocare lesioni personali.
- 19. Utilizzare un interruttore differenziale (PRCD) (non compreso) come protezione da sovracorrente.**
- 20. Tenere il filo di alimentazione elettrica lontano dal campo di lavoro del dispositivo.** Il cavo va sempre tenuto lontano, alle proprie spalle.
- 21. Spegner subito il dispositivo in caso di vibrazioni anomale o altri malfunzionamenti.** Controllare il dispositivo per scoprirne la causa.
- 22. Le lame diamantate vanno utilizzate e conservate unicamente secondo le istruzioni del Costruttore.**
- 23. Prestare attenzione alle dimensioni delle lame.** Il diametro del foro centrale deve innestare l'albero

senza gioco. Altrimenti, utilizzare adattatori o riduttori necessari (in dotazione alla lama) per garantire un montaggio corretto.

- 24. Prestare attenzione a evitare tubi dell'acqua, del gas e collegamenti elettrici nascosti. Controllare la zona di lavoro, ad es. con un metal detector, prima di iniziare il lavoro.**
- 25. La polvere che si forma quando si lavora con questo utensile può nuocere alla salute.** Utilizzare un impianto di aspirazione della polvere, indossare una maschera antipolvere adeguata ed eliminare la polvere depositatasi utilizzando un aspirapolvere.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

La tensione di rete deve essere conforme alla tensione indicata sulla targhetta dell'utensile. L'utensile non deve mai essere utilizzato qualora venga riscontrato il danneggiamento del cavo di alimentazione. Il cavo danneggiato deve essere sostituito immediatamente da un Centro assistenza autorizzato. Non tentare di riparare autonomamente il cavo danneggiato. L'utilizzo di cavi di alimentazione danneggiati può provocare folgorazioni.

USO PREVISTO

Questa sega è stata concepita unicamente per il taglio a umido o a secco di pietra, calcestruzzo e muratura. Questo dispositivo non deve essere utilizzato per tagliare altri materiali. Il dispositivo non deve essere né trasformato né modificato, ad es. per qualsiasi altro uso previsto diverso da quello specificato nelle presenti istruzioni operative. L'utilizzatore avrà la responsabilità dei danni e degli incidenti causati da un utilizzo errato.

PROLUNGA

Qualora fosse necessaria una prolunga, questa deve avere una sezione sufficiente a impedire un'eccessiva caduta di tensione o il surriscaldamento. Un'eccessiva caduta di tensione riduce la potenza erogata e può provocare il guasto del motore. Non utilizzare mai 2 prolunghe collegate; al contrario, utilizzarne una lunga.

DISIMBALLAGGIO

Rimuovere con cura l'utensile e tutti i componenti sfusi dalla confezione di spedizione. Conservare tutti i materiali da imballaggio fino a quando il dispositivo non sia stato esaminato e messo in funzione in maniera soddisfacente.

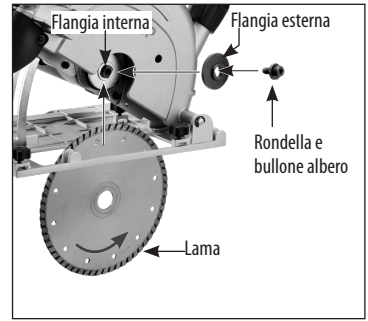
NOTA: prima di procedere all'utilizzo, si deve installare un'adeguata lama diamantata sul dispositivo. Fare riferimento alla sezione del presente manuale dal titolo: "INSTALLAZIONE DELLA LAMA"

CONTENUTO DELLA SCATOLA

- Sega circolare per il taglio della pietra
- Connettore del tubo aspiratore
- Guida parallela
- Raccordo a innesto rapido per il tubo flessibile dell'acqua
- Chiave a brugola

INSTALLAZIONE DELLA LAMA

1. Eliminare eventuali detriti accumulatisi nelle protezioni e attorno all'albero.
2. Per prima cosa, installare la Flangia interna, quindi la lama assicurandosi che la direzione della freccia di rotazione della lama corrisponda a quella della freccia del dispositivo.
3. Montare la Flangia esterna, la Rondella e il Bullone albero.
4. Premere il Bloccaggio albero e ruotare il mandrino fino a innestare il Bloccaggio albero. Dopo di ciò, serrare il Bullone albero utilizzando la Chiave a brugola.



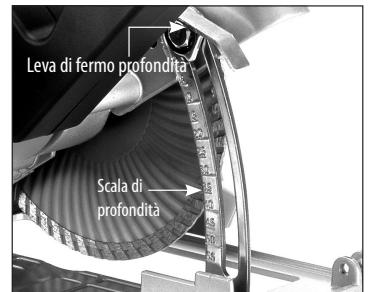
NOTA: utilizzare delle lame con foro albero adeguato e che abbiano un valore nominale pari alla velocità nominale massima del dispositivo o superiore.

RIMOZIONE DELLA LAMA

Per rimuovere la lama, procedere nell'ordine inverso rispetto alla relativa installazione.

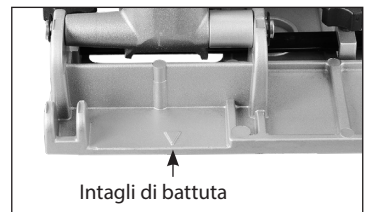
REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI TAGLIO

Allentare la Leva di fermo profondità spingendola in avanti, quindi regolare la profondità di taglio al valore desiderato. Dopo di ciò, serrare nuovamente la Leva di fermo profondità.



COME UTILIZZARE L'INTAGLIO DI BATTUTA

Per facilitare il taglio a mano libera, nella parte anteriore della piastra di base è presente una tacca di mira. Questa tacca corrisponde alla linea di taglio della lama.



RACCOLTA DELLA POLVERE MEDIANTE ASPIRATORE

Nel riparo lama è presente una porta aspiratore che serve a raccogliere la polvere durante il funzionamento. Basta attaccare il tubo flessibile dell'aspirapolvere alla relativa porta. Quando non si utilizza, il Tappo deve rimanere installato.



IMPIANTO DI ALIMENTAZIONE DELL'ACQUA

AVVERTENZA: questo dispositivo è dotato di un interruttore differenziale (PRCD), noto anche come interruttore GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter). Attivare sempre questo interruttore durante l'utilizzo del dispositivo per ridurre il rischio di folgorazione. Posizionare sempre l'interruttore PRCD del dispositivo il più vicino possibile alla fonte di alimentazione.

Testare l'interruttore PRCD prima di ogni utilizzo.

Premere il pulsante "Test" per testarlo. Premere il pulsante "Reset" per dare tensione al circuito del dispositivo.

AVVERTENZA: Non utilizzare mai il dispositivo senza l'interruttore differenziale PRCD di sicurezza in dotazione.

AVVERTENZA: Controllare tutti i raccordi dell'impianto di alimentazione dell'acqua per assicurarsi che non vi siano perdite.

Controllare i tubi flessibili e gli altri componenti essenziali che potrebbero deteriorarsi.

AVVERTENZA: Qualora si riscontrasse una perdita in una parte qualsiasi dell'impianto di alimentazione dell'acqua, procedere immediatamente allo spegnimento del dispositivo e riparare il guasto.

AVVERTENZA: la pressione massima dell'acqua non deve superare 70 psi (4 bar).

L'impianto di alimentazione dell'acqua consente al dispositivo di tagliare in modo più efficace. Assicurarsi di utilizzare sempre un interruttore PRCD.

Montare il Raccordo acqua a innesto rapido nel tubo flessibile di alimentazione dell'acqua. Regolare la Valvola dell'acqua per ottenere il flusso d'acqua desiderato.

AVVERTENZA: prestare sempre la massima attenzione per evitare il rischio di elettrocuzione in caso di utilizzo dell'acqua. Non lasciare mai che l'acqua entri a contatto con i componenti elettrici dell'utensile. Utilizzare sempre un interruttore PRCD.

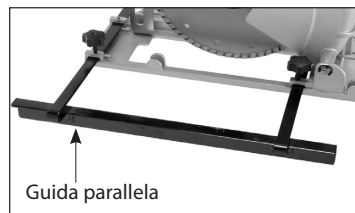
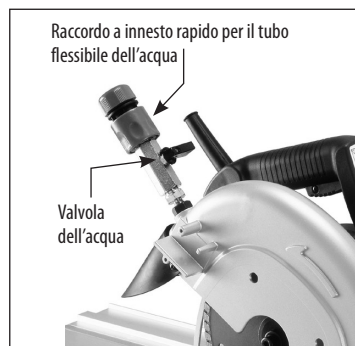
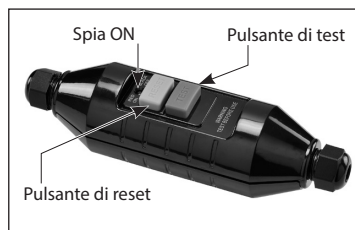
GUIDA PARALLELA

La Guida parallela consente di eseguire tagli dritti fino alla distanza desiderata dal bordo.

Per eseguire il montaggio, inserire la Guida parallela nella fessura della Piastra di base e serrare le Manopole nella posizione desiderata.

AVVIO E ARRESTO DELL'UTENSILE

Prima di collegare l'utensile al circuito di alimentazione, assicurarsi che quest'ultimo abbia la stessa tensione specificata sulla targhetta del dispositivo e che l'interruttore sia disattivato



Accensione:

Questo dispositivo è dotato di un interruttore di sblocco "LOCK-OFF". Per premere il grilletto, prima va premuto il pulsante di sblocco che si trova nella parte alta dell'interruttore. Dopo di ciò, si potrà premere il grilletto per avviare il dispositivo.

Spegnimento:

Rilasciare il grilletto per arrestare il dispositivo. Una volta spento il dispositivo, la lama continuerà a girare per un certo periodo; prestare attenzione che parti del corpo non entrino a contatto con la lama mentre sta ancora girando!



PROTEZIONE ELETTRONICA DA SOVRACCARICO

Se, durante il taglio, il dispositivo raggiunge un carico prossimo al livello di sovraccarico, si attiva la protezione elettronica, che spegne la sega. In tal caso, rilasciare il grilletto e riportare il dispositivo nella posizione più alta (fuori dal taglio) e attendere almeno 3 secondi prima di proseguire.

COME UTILIZZARE L'UTENSILE

Sostenere correttamente il pezzo da lavorare e tenere la sega saldamente **CON ENTRAMBE LE MANI** per evitare di perdere il controllo, con conseguenti lesioni personali.

FUNZIONAMENTO

1. Regolare la profondità di taglio.
2. Disegnare una linea di taglio prima di procedere al taglio.
3. Posizionare correttamente il dispositivo sul pezzo da lavorare.
4. Mentre le lame non sono ancora entrate a contatto con il pezzo da lavorare, premere il pulsante di bloccaggio e il grilletto, quindi lasciare che il dispositivo raggiunga la piena velocità.
5. Tenendolo saldamente con entrambe le mani, comandarlo lentamente far avanzare il dispositivo fino a entrare a contatto con il pezzo da lavorare. Iniziare a spostarsi in avanti lungo la linea di taglio. Prestare attenzione che la base rimanga saldamente sul pezzo da lavorare.

ATTENZIONE: prestare attenzione a non tagliare seguendo una linea curva. In tal caso, probabilmente le lame diamantate andrebbero in frantumi, causando un pericolo grave.

6. Una volta terminato il taglio, lasciare che la lama si arresti completamente prima di appoggiare il dispositivo.

NOTA: utilizzare il dispositivo soltanto in avanti rispetto a se stesso e mai all'indietro. In caso di taglio all'indietro, esiste il pericolo che il dispositivo possa accelerare al di fuori della scanalatura di taglio (rinculo), con conseguenti lesioni gravi.

ATTENZIONE: tenere il cavo lontano dalla zona di taglio per evitare che si aggrovigli nel pezzo da lavorare.

Non forzare il taglio. Lasciare che sia la sega a eseguire il taglio alla velocità consentita dal tipo di taglio e di pezzo da lavorare.

AFFILATURA DI LAME DIAMANTATE SMUSSATE

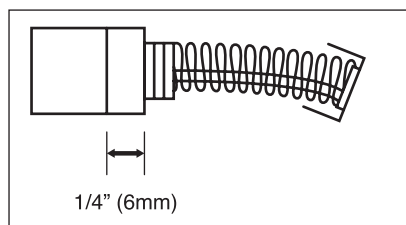
Se vengono prodotte moltissime scintille durante il taglio, significa che la lama si sta smussando. Per creare una migliore esposizione dei diamanti (affilatura), eseguire vari tagli in un'apposita pietra abrasiva per lame diamantate o, in alternativa, utilizzare dell'arenaria calcarea.

MANUTENZIONE

Ogni 50 ore di funzionamento, soffiare dell'aria compressa attraverso il motore durante il funzionamento a vuoto per rimuovere la polvere eventualmente accumulata (se si lavora in condizioni particolarmente polverose, effettuare l'operazione con maggiore frequenza).

TENERE PULITO L'UTENSILE

Periodicamente, liberare tutti i passaggi dell'aria soffiando aria compressa secca. Tutte le parti in plastica devono essere pulite utilizzando un panno morbido inumidito. Non utilizzare MAI solventi per la pulizia delle parti in plastica, poiché potrebbero sciogliersi o comunque danneggiare il materiale. In caso di utilizzo di aria compressa, indossare occhiali di sicurezza.



SPAZZOLE DI CARBONE

Le spazzole di carbone sono pezzi normalmente soggetti a usura e devono essere sostituite quando raggiungono il relativo limite di usura.

Per procedere alla sostituzione

Basta rimuovere i coperchi delle spazzole estrarre le spazzole esistenti. Sostituirle con delle spazzole nuove (sostituirle sempre a coppie) assicurandosi che si allineino adeguatamente e che scorrano liberamente. Dopo di ciò, reinstallare i coperchi delle spazzole.



Qualora fosse necessario sostituire il cavo dell'alimentazione elettrica, l'operazione deve essere effettuata dal produttore o da un suo rappresentante al fine di evitare qualsiasi pericolo per la sicurezza.

AVVERTENZA: tutte le riparazioni devono essere affidate a un centro assistenza autorizzato. Eventuali riparazioni eseguite in maniera errata possono essere causa di lesioni o decesso.

Informazioni rumorosità/vibrazioni

Misure in conformità con EN 60745-2-22

Modello n. : SCS7

Livello di rumorosità: Livello di pressione sonora(L_{pA}): 95,5 dB(A)

Livello di potenza sonora(L_{WA}): 106,5 dB(A) $K = 3.0$ dB(A)

Livello vibrazioni: $a_h = 6,1$ m/s² $K = 1,5$ m/s²

Il livello di vibrazioni emesse è stato misurato in conformità con un test standardizzato esposto in EN 60745; può essere utilizzato per mettere a confronto due utensili e come valutazione preliminare dell'esposizione alle vibrazioni quando si utilizza l'utensile per le applicazioni menzionate

- l'utilizzo dell'utensile per applicazioni diverse, o con accessori diversi o in cattivo stato, può aumentare sensibilmente il livello di esposizione

- il tempo durante il quale l'utensile è spento, oppure in funzione senza tuttavia svolgere nessuna operazione vera e propria, può ridurre sensibilmente il livello di esposizione

per proteggersi dagli effetti delle vibrazioni occorre mantenere in buono stato gli utensili e i relativi accessori, tenere calde le mani e organizzare i ritmi di lavoro

Dichiarazione di conformità CE

•Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme o documenti standardizzati: EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 & EN 60745-2-22: 2011 + A11: 2013 in conformità con le direttive 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

•Fascicolo tecnico presso: LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD., NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN 64057, TAIWAN

You-Chun, Liu
Gestione e progettazione

You chun Liu

Chih-Hao, Lai
Responsabile approvazione

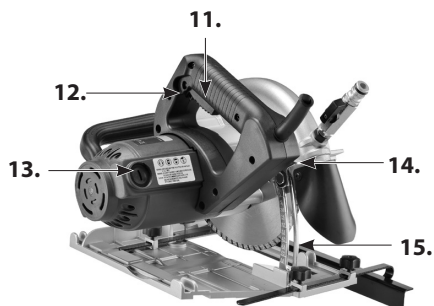
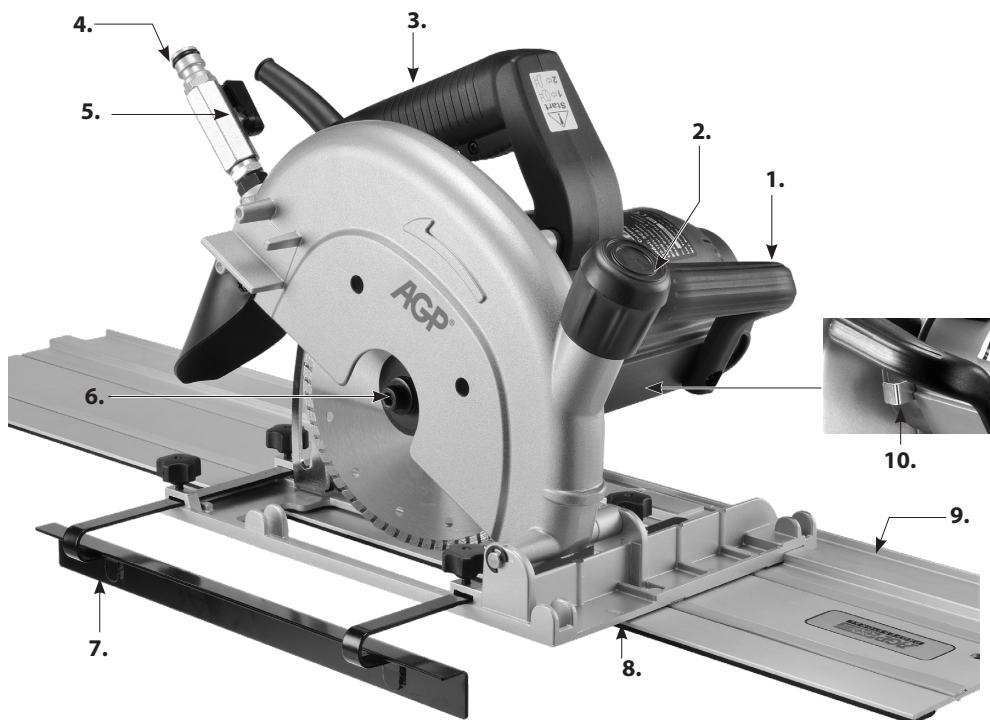
chih hao lai

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.,
NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN 07.15.2018

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.
NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN
COUNTY 64057, TAIWAN
TEL: 886-5-5518689 (REP)
Fax: 886-5-5518635

SPECIFICATIES

Model	SCS7
Voltage	220-240 V~50/60 Hz, 110-120 V~50/60 Hz (zie typeplaatje van machine)
Vermogen	1 800 W (220 V), 1 680 W (110 V)
Onbelast min ⁻¹	5 800
As	22,23 mm (7/8")
Bladdiameter	180 mm
Max. snijdiepte	55 mm
Gewicht	6,7 kg (14,84 lb)



1. Secundaire handgreep
2. Kap van vacuümpoort
3. Hoofdhandgreep
4. Waterslangkoppeling
5. Waterklep
6. Asbout
7. Parallelgeleider
8. Kijkspleten
9. Geleiderail (optioneel)
10. Asblokkering
11. Trekkerschakelaar (type met vergrendeling)
12. Ontgrendelingsknop
13. Borstelkap
14. Diepteaanslag
15. Diepteschaal

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Als de waarschuwingen en instructies niet worden nageleefd, kan dit leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstige letsels.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrisch gereedschap op netvoeding (met snoer) of uw elektrisch gereedschap op batterijvoeding (zonder snoer).

1) VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

- a. **Zorg ervoor dat de werkplek schoon blijft en goed verlicht is.** Rommelige of donkere ruimtes vragen om ongevallen.
- b. **Gebruik elektrische gereedschappen niet in in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld op plaatsen waar ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn.** Bij het gebruik van elektrische gereedschappen ontstaan vonken, die het stof of de dampen kunnen ontsteken.
- c. **Zorg ervoor dat kinderen en omstaanders uit de buurt blijven wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** Bij afleiding kunt u de controle verliezen.
- d. **Laat het elektrisch gereedschap nooit onbeheerd achter.** Verlaat de machine pas wanneer het in gebruik zijnde gereedschap volledig tot stilstand is gekomen.

2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a. **De stekkers van elektrische gereedschappen moeten passen in het stopcontact. De stekker mag nooit op de ene of andere wijze worden gewijzigd. Gebruik nooit adapterstekkers voor gearde elektrische gereedschappen.** Als de stekkers niet worden gewijzigd en het stopcontact overeenstemt met de stekker wordt het risico op elektrische schokken verminderd.
- b. **Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlakken zoals leidingen, radiateurs, kookplaten en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geard is.
- c. **Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water binnendringt in elektrisch gereedschap, is er een groter risico op elektrische schokken.
- d. **Maak geen verkeerd gebruik van het snoer. Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen, om eraan te trekken of om de stekker uit te trekken. Houid het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of verstrikte snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.
- e. **Wanneer elektrische gereedschappen buiten worden gebruikt, moet een verlengsnoer worden gebruikt dat geschikt is voor buitengebruik.** Bij gebruik van een snoer dat geschikt is voor buitengebruik wordt het risico op elektrische schokken verminderd.
- f. **Als elektrisch gereedschap onvermijdelijk moet worden gebruikt op een vochtige locatie, dient een aardlekschakelaar te worden gebruikt.** Bij gebruik van een aardlekschakelaar wordt het risico op elektrische schokken verminderd.

3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- a. **Blijf alert, kijk wat u doet en gebruikt uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** Gebruik elektrisch gereedschap niet wanneer u moe bent of wanneer u onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicatie. Als u tijdens het gebruik van elektrische gereedschappen een moment de aandacht verliest, kan dat leiden tot ernstige persoonlijke verwondingen.
- b. **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Als voor gepaste omstandigheden beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming worden gebruikt, wordt het risico op persoonlijke letsels verminderd.
- c. **Voorkom ongewenst starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de voedingsbron en/of de batterij aansluit of het gereedschap opneemt of meedraagt.** Elektrische gereedschappen dragen met een vinger op de schakelaar of elektrische gereedschappen onder spanning brengen met de schakelaar aan, is vragen om ongevallen.
- d. **Verwijder stelsleutels of andere sleutels alvorens het elektrische gereedschap in te schakelen.** Als er een sleutel bevestigd blijft op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap, kan dit leiden tot persoonlijke letsels.
- e. **Probeer niet te ver te reiken. Bewaar te allen tijde uw evenwicht en houd beide voeten op de grond.** Zo heeft u een betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- f. **Draag gepaste kleding. Draag geen losse kleren of juwelen. Houd uw haar, kleren en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleren, juwelen of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- g. **Als er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuig- en opvangfaciliteiten, dienen deze goed aangesloten en gebruikt te worden.** Het gebruik van een stofopvangsysteem kan stofgerelateerde gevaren beperken.
- h. **Zorg ervoor dat u niet zelfgenoegzaam wordt en de veiligheidsbeginselen van het gereedschap negeert, omdat u er vertrouwd mee bent geraakt.** Een onvoorzichtige handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

4) GEBRUIK EN VERZORGING VAN ELEKTRISCHE GEREEDSCHAPPEN

- a. **Elektrische gereedschappen mogen niet worden geforceerd. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrische gereedschap voert de taak beter en veiliger uit, op de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- b. **Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar niet kan worden aan- of uitgezet.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden bediend met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c. **Koppel de stekker los van de voedingsbron en/of koppel de batterij los van het elektrische gereedschap alvorens enige aanpassingen uit te voeren, accessoires te vervangen of elektrische gereedschappen op te bergen.** Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op een ongewenst starten van het elektrische gereedschap.
- d. **Bewaar elektrische gereedschappen die niet worden gebruikt buiten het bereik van kinderen, en laat het elektrische gereedschap niet gebruiken door personen die niet vertrouwd zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van niet-opgeleide gebruikers.

- e. **Onderhoud elektrische gereedschappen. Controleer of er bewegende onderdelen niet goed uitgelijnd of geblokkeerd zijn, of er onderdelen stuk zijn en of er andere omstandigheden zijn die een ongunstige invloed kunnen hebben op de werking van het elektrische gereedschap. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, mag het niet worden gebruikt en dient het te worden vervangen.** Vele ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
- f. **Zorg ervoor dat snijgereedschappen scherp en schoon blijven.** Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden blokkeren minder gemakkelijk en zijn eenvoudiger te bedienen.
- g. **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires, de bits enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Het gebruik van een elektrisch gereedschap voor andere toepassingen dan die waar het voor bedoeld is kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- h. **Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handvatten en grijpvlakken maken het niet mogelijk om het gereedschap veilig te hanteren en te controleren in onverwachte situaties.

5) SERVICE

Laat de service op uw elektrisch gereedschap uitvoeren door een gekwalificeerde reparateur, en gebruik alleen identieke vervangingsonderdelen. Zo wordt de veiligheid van het elektrische gereedschap gehandhaafd.

Symbolen die worden gebruikt in deze handleiding

V.....Volt

A.....Ampère

Hz.....Hertz

W.....Watt

~.....wisselstroom

n_0onbelast toerental

min^{-1}omwentelingen of slagen per minuut



.....waarschuwing voor algemeen gevaar



.....met elektrische aarding



.....lees deze instructies



.....draag altijd oogbescherming



.....draag altijd een stofmasker.



.....draag altijd gehoorbescherming



.....draag een goedgekeurde veiligheidshelm



.....Handen uit de buurt houden –
beknellingsgevaar



GEVAAR!Houd uw handen uit de buurt van het
snijgebied en het snijblad.



draaiende onderdelen - verstrikkingsgevaar.

Houd uw handen, losse kleren en lang haar uit
de buurt van bewegende onderdelen



gooi elektrische gereedschappen, accessoires
en de verpakking niet weg met het
huishoudelijke afval

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- 1. Houd altijd uw handen uit de buurt van het snijgebied en het snijblad! Houd uw tweede hand op een extra handgreep.** Als u de zaag vasthoudt met beide handen, kunnen uw handen niet worden gesneden door het blad.
- 2. Breng uw handen niet onder het werkstuk.**
- 3. Houd het gereedschap vast aan de geïsoleerde grijpoppervlakken wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij de snijgereedschappen in aanraking kunnen komen met verborgen draden of met het snoer van het gereedschap.** Een aanraking met een draad onder spanning draagt de spanning over op blootliggende metalen onderdelen van het gereedschap, waardoor een operator een schok krijgt.
- 4. Gebruik altijd bladen met asgaten van de juiste grootte en vorm.** Bladen die niet overeenstemmen met het bevestigingsmateriaal van de zaag zullen excentrisch draaien, waardoor de controle wordt verloren.
- 5. Gebruik nooit beschadigde of verkeerde asflenzen of bouten.** De asflenzen en -bouten zijn speciaal ontworpen voor uw zaag, voor de beste prestaties en voor een veilige gebruik.
- 6. Houd de zaag stevig vast en zet uw lichaam en arm zodanig dat u TERUGSLAG-krachten kunt opvangen.** TERUGSLAG-krachten kunnen worden gecontroleerd door de operator als de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.
- 7. Gebruik geen bot of beschadigd blad.**
- 8. Gebruik alleen de aanbevolen bladen** die geschikt zijn voor het maximale nominale toerental van de machine (of hoger), met het juiste asgat.
- 9. Haal de bladbevestigingsbout** en alle klemmen aan vóór het gebruik.
- 10. Controleer de binnenoppervlakken** van de asflenzen en de zijkanten van het blad, om na te gaan of ze vrij zijn van vreemde stoffen.
- 11. Controleer het blad** op barsten of andere schade alvorens het te gebruiken. Vervang een gebarsten of beschadigd blad onmiddellijk. Laat het gereedschap gedurende minstens 30 seconden onbelast proefdraaien vóór het gebruik.
- 12. Start het gereedschap nooit** met het werkstuk tegen het blad.
- 13. Laat de motor op volle snelheid komen** vóór het zagen.
- 14. Belangrijk: Na het maken van de sneden** dient u de aan/uit-schakelaar los te laten en te wachten tot het uitloopblad volledig tot stilstand is gekomen voordat u de zaag neerlegt
- 15. Gebruik het gereedschap nooit** in een ruimte met brandbare vaste stoffen, vloeistoffen of gassen. Vonken van de collector/koolborstels kunnen een brand of explosie veroorzaken.
- 16. Dit gereedschap is ontworpen voor bepaalde toepassingen.** De fabrikant beveelt sterk aan dit gereedschap NIET te wijzigen en/of te gebruiken voor andere toepassingen dan die waarvoor het is ontworpen. Als u vragen heeft betreffende een toepassing, mag u het gereedschap NIET gebruiken voordat u schriftelijk contact hebt opgenomen met de fabrikant en informatie hebt ontvangen.
- 17. Gebruik de machine alleen voor zagen in steen, beton of metselwerk.**
- 18. Gebruik de extra handgrepen die bij het gereedschap zijn geleverd.** Een verlies van controle kan leiden tot persoonlijke letsels.
- 19. Gebruik een aardlekschakelaar (niet inbegrepen) als bescherming tegen stroomstoten.**
- 20. Houd het stroomsnoer uit de buurt van het werkbereik van de machine.** Leid de kabel altijd weg achter u.
- 21. Schakel de machine onmiddellijk uit als er ongewone trillingen of andere storingen optreden.** Controleer de machine om de oorzaak op te sporen.
- 22. Diamantbladen mogen alleen worden gebruikt en opgeborgen volgens de instructies van de Fabrikant.**
- 23. Let op de afmetingen van de bladen.** De diameter van de middenboring moet zonder speling passen op de as. Gebruik als dit niet het geval is de verloopstukken of adapters (die bij het blad worden geleverd)

om een goede passing te verzekeren.

24. **Let op dat u geen verborgen elektriciteitskabels en gas- en waterleidingen raakt.**Controleer voordat u de werkzaamheden start het werkgebied, bijv. met een metaaldetector.
25. **Het stof dat opkomt bij het werken met dit gereedschap kan schadelijk zijn voor de gezondheid.** Gebruik een stofafzuigstelsysteem en draag een gepast stofmasker, en verwijder neergeslagen stof met een stofzuiger.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

De netwerkspanning moet overeenstemmen met de spanning die is aangegeven op het naamplaatje van de machine.Het gereedschap mag onder geen omstandigheden worden gebruikt als de voedingskabel is beschadigd.Een beschadigde kabel moet onmiddellijk worden vervangen door een geautoriseerd klantenservicecentrum.Probeer een beschadigde kabel niet zelf te repareren.Het gebruik van beschadigde voedingskabels kan leiden tot elektrische schokken.

BEOOGD GEBRUIK

Deze zaag is exclusief ontworpen voor het nat of droog zagen van steen, beton of metselwerk.Deze machine mag niet worden gebruikt om andere materialen te snijden.De machine mag niet worden omgevormd of gewijzigd, bijv. voor vormen van gebruik die niet zijn aangegeven in deze gebruiksinstructies.De gebruiker wordt verantwoordelijk gesteld voor schade en ongevallen die het gevolg zijn van een verkeerd gebruik.

VERLENGSNOER

Als een verlengsnoer noodzakelijk is, moet de doorsnede ervan groot genoeg zijn, om een overmatige spanningsval of oververhitting te voorkomen.Bij een overmatige spanningsval neemt het vermogen af, en kan de motor uitvallen.Gebruik nooit twee verlengsnoeren samen.Gebruik één lang verlengsnoer.

UITPAKKEN

Verwijder het gereedschap en alle losse onderdelen voorzichtig uit de verzendingsverpakking.Houd alle verpakkingsmaterialen bij tot u de machine heeft geïnspecteerd en op bevredigende wijze heeft gebruikt.

**OPMERKING:Vóór het gebruik moet een gepast blad worden gemonteerd op de machine.
Zie het volgende hoofdstuk van deze handleiding:"MONTAGE VAN HET BLAD"**

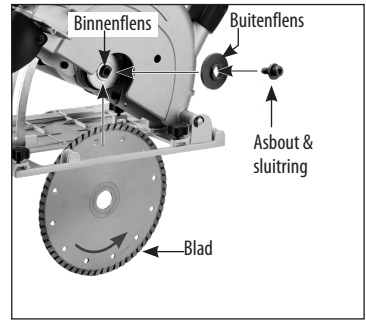
INHOUD VAN DE DOOS

- Steencirkelzaagmachine
- Vacuümslangaansluiting
- Parallelgeleider
- Waterslangkoppeling met snelle ontgrendeling
- L-zeskantsleutel

MONTAGE VAN HET BLAD

1. Verwijder het opgehoopte vuil in de schermen en rond de as.
2. Breng eerst de binnenflens en dan het blad aan, en let er hierbij op dat de pijl voor de draairichting van het blad en de pijl op de machine in dezelfde richting wijzen.
3. Monteer de buitenflens, de sluitring en de asbout.
4. Druk op de asblokkering en draai de as rond tot de asblokkering wordt ingeschakeld. Haal de asbout vervolgens aan met de L-zeskantsleutel.

OPMERKING: Gebruik bladen met een asboring die past en die geschikt is voor het maximale nominale toerental of hoger.

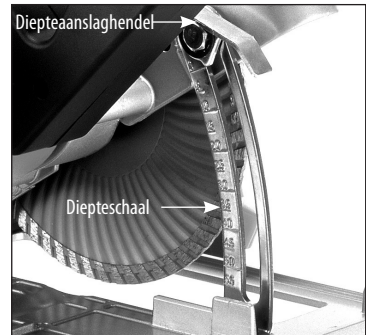


VERWIJDERING VAN HET BLAD

De verwijdering verloopt in de omgekeerde volgorde van de montage.

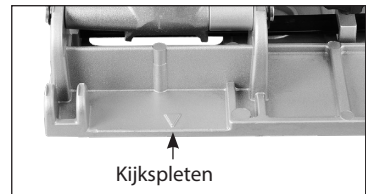
AFSTELLING VAN DE SNIJDIEPTE

Ontgrendel de diepteanslaghendel door deze naar voren te duwen, en stel de gewenste zaagdiepte af. Zet de diepteanslaghendel daarna weer vast.



GEbruik VAN DE KIJKSPLEET

Om het snijden uit de vrije hand te vergemakkelijken, is aan de voorkant van de grondplaat een inkeping aangebracht. Deze markering komt overeen met de snijlijn van het mes.



STOFOPZUIGING

Op de kap van het blad is een stofzuigpoort voorzien, voor het opzuigen van stof tijdens de werking van het gereedschap. Bevestig gewoon de stofzuigerslang op de vacuümpoort. Laat de kap op haar plaats wanneer het gereedschap niet gebruikt wordt.



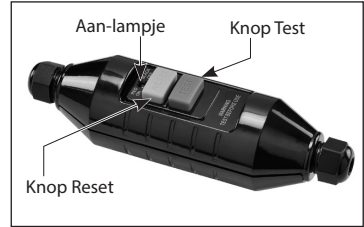
WATERTOEVOERSYSTEEM

WAARSCHUWING: Deze machine is uitgerust met een 'Portable Residual Current Device' (PRCD), een draagbare aardlekschakelaar, ook bekend onder de naam 'Ground Fault Circuit Interrupter' (GFCI).

Gebruik dit apparaat altijd samen met de machine, om het risico op elektrische schokken te beperken. Plaats de PRCD van het apparaat altijd zo dicht mogelijk bij de voedingsbron.

Test het PRCD-apparaat vóór ieder gebruik.

Druk op de knop "Test" om het te testen. Druk op de knop "Reset" om het circuit naar de machine onder spanning te brengen.



WAARSCHUWING: Gebruik de machine nooit zonder de bijgeleverde PRCD-aardlekschakelaar.

WAARSCHUWING: Controleer alle aansluitingen van het watertoevoersysteem om na te gaan of er geen lekken zijn.

Inspecteer de slangen en andere kritieke onderdelen die kunnen verslijten.

WAARSCHUWING: Als u een lek vaststelt in een onderdeel van het watertoevoersysteem, moet u de machine onmiddellijk uitschakelen en de storing verhelpen.

WAARSCHUWING: De maximale waterdruk mag niet hoger zijn dan 70 psi (4 bar).

Het watertoevoersysteem zorgt ervoor dat de machine efficiënter zaagt. Zorg ervoor dat er altijd een PRCD-stroomonderbreker wordt gebruikt.

Monteer de waterslangkoppeling met snelle ontgrendeling op de watertoevoerslang. Stel de waterklep af voor het gewenste waterdebiet.



WAARSCHUWING: Bij het gebruik van water moet altijd uiterst voorzichtig te werk gegaan worden, om het risico op elektrocutie te voorkomen. Laat de elektrische onderdelen van het gereedschap nooit met water in aanraking komen. Gebruik altijd een PRCD-stroomonderbreker.

PARALLELGELEIDER

De parallelgeleider maakt rechte sneden mogelijk, tot op een gewenste afstand van de rand.

Om de parallelgeleider te monteren steekt u deze in de sleuf in de basisplaat, en draait u de duimknoppen vast in de gewenste stand.



STARTEN EN STOPPEN VAN HET GEREEDSCHAP

Controleer of het voltage van het voedingscircuit overeenstemt met dat op het specificatieplaatje van de machine, en of de schakelaar "UIT" staat voordat u het gereedschap aansluit op het voedingscircuit

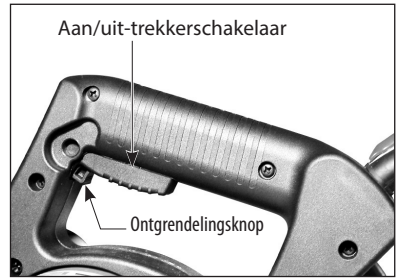
Inschakelen:

Deze machine is uitgerust met een "VERGRENDEL"-schakelaar. Voor het indrukken van de schakelaar moet u eerst de ontgrendelingsknop bovenop de schakelaar indrukken.

Na het indrukken van deze knop kan de trekkerschakelaar vrij ingedrukt worden om de machine te starten.

Uitschakelen:

Laat de trekkerschakelaar los om de machine te stoppen. Nadat de machine is uitgeschakeld blijft het blad nog een tijdje ronddraaien. Let op dat er geen lichaamsdelen in aanraking komen met het blad terwijl het nog ronddraait!



ELEKTRONISCHE BESCHERMING TEGEN OVERBELASTING

Als de machine tijdens het zagen een belasting bereikt die in de buurt komt van het overbelastingsniveau, wordt de bescherming tegen overbelasting ingeschakeld, en wordt de zaag uitgeschakeld. Als dit voorvalt, met u de trekker loslaten, de machine terug in de bovenste stand zetten (uit de snede) en minstens 3 seconden wachten voor u verderwerkt.

GEBRUIK VAN HET GEREEDSCHAP

Ondersteun het werkstuk goed en houd de zaag stevig vast **MET BEIDE HANDEN**, om te vermijden dat u de controle verliest en persoonlijke letsels oploopt.

GEBRUIK

1. Stel de zaagdiepte in.
2. Teken een snijlijn voor u begint te zagen.
3. Breng de machine aan op het werkstuk.
4. Druk op de vergrendelingsknop, druk de trekker in en laat de machine op volle snelheid komen terwijl de bladen nog niet in aanraking komen met het werkstuk.
5. Breng de machine terwijl u ze stevig vasthoudt met beide handen langzaam naar voren, tot ze in aanraking komt met het werkstuk. Begin voorwaarts te bewegen over de zaaglijn. Let erop dat de basis stevig op het werkstuk blijft.

OPGELET: Let op dat u niet in een gebogen lijn snijdt. Hierdoor zullen de diamantbladen waarschijnlijk barsten, waardoor er ernstig gevaar ontstaat.

6. Laat het uitloopblad volledig tot stilstand komen wanneer de snede is gemaakt, voordat u de machine neerlaat.

OPMERKING: Beweeg de machine alleen voorwaarts ten opzichte van de machine zelf, en nooit achterwaarts. Als u achterwaarts zaagt, bestaat het gevaar dat de machine versneld uit de snijgroef springt (terugslag), en ernstige letsels veroorzaakt.

OPGELET: Houd het snoer uit de buurt van het zaaggebied, om te voorkomen dat het verstrikt raakt in het werkstuk.

Forceer de snede niet. Laat de zaag het snijwerk doen op de snelheid die het soort snede en het werkstuk toelaten.

SLIJPEN VAN BOTTE DIAMANTBLADEN

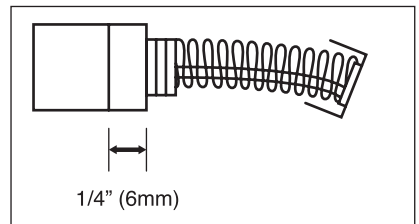
Als er tijdens het snijden vele vonken worden waargenomen, wijst dit erop dat het blad bot aan het worden is. Om een betere blootstelling van de diamant te verkrijgen (scherpen), dient u meerdere sneden te maken in een speciale slijpsteen voor diamantbladen of anders kalkzandsteen te gebruiken.

ONDERHOUD

Blaas om de 50 uur werking perslucht door de motor terwijl deze onbelast draait, om het verzamelde stof te verwijderen. (In bijzonder stoffige omstandigheden dient deze bewerking meermaals te worden uitgevoerd.)

GEREEDSCHAP SCHOON HOUDEN

Blaas regelmatig alle luchtdoorgangen uit met droge perslucht. Alle plastic onderdelen moeten worden gereinigd met een zachte vochtige doek. Gebruik **NOOIT** oplosmiddelen voor de reiniging van plastic onderdelen. Het materiaal kan hierdoor worden opgelost of op een andere manier worden beschadigd. Draag een veiligheidsbril bij het gebruik van perslucht.



DE KOOLBORSTELS

De koolborstels zijn gewone slijtageonderdelen, die moeten worden vervangen wanneer ze hun slijtagelimiet bereiken.

Voor de vervanging

Verwijdert u gewoon de borstelkappen en neemt u de oude borstels eruit. Vervang ze door nieuwe borstels (vervang ze altijd per twee), en zorg ervoor dat ze goed uitgelijnd zijn en vrij schuiven. Vervang vervolgens de borstelkappen.



Als een vervanging van de voedingskabel noodzakelijk is, moet deze worden uitgevoerd door de fabrikant of door een vertegenwoordiger van de fabrikant, om veiligheidsgevaar te voorkomen.

WAARSCHUWING: Alle reparaties moeten worden toevertrouwd aan een geautoriseerd servicecentrum.

Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen leiden tot letsels of tot dodelijke ongevallen.

Geluid- en trillingsinformatie

Gemeten volgens EN 60745-2-22

Modelnr. : SCS7

Geluidsniveau: Geluidsdrukkniveau(L_{pA}): 95,5db(A)
Geluidsvermogensniveau(L_{wA}): 106,5 dB(A) K = 3.0 dB(A)

Trillingsniveau: $a_h = 6,1 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2

Het in deze gebruiksaanwijzing vermelde trillingsniveau is gemeten met een volgens EN 60745, genormeerde meetmethode en kan worden gebruikt om elektrische gereedschappen met elkaar te vergelijken. Het is ook geschikt voor een voorlopige inschatting van de trillingsbelasting.

Het aangegeven trillingsniveau representeert de voornaamste toepassingen van het elektrische gereedschap. Als echter het elektrische gereedschap wordt gebruikt voor andere toepassingen, met verschillende accessoires, met afwijkende inzetgereedschappen of onvoldoende onderhoud, kan het trillingsniveau afwijken. Dit kan de trillingsbelasting gedurende de gehele arbeidsperiode duidelijk verhogen.

Voor een nauwkeurige schatting van de trillingsbelasting moet ook rekening worden gehouden met de tijd waarin het gereedschap uitgeschakeld is, of waarin het gereedschap wel loopt, maar niet werkelijk wordt gebruikt. Dit kan de trillingsbelasting gedurende de gehele arbeidsperiode duidelijk verminderen.

Leg aanvullende veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener tegen het effect van trillingen vast, zoals: Onderhoud van elektrische gereedschappen en inzetgereedschappen, warm houden van de handen, organisatie van het arbeidsproces.

CE Conformiteitsverklaring

We verklaren op onze verantwoordelijkheid dat het onder „Technische gegevens” beschreven product aan alle desbetreffende bepalingen van de richtlijnen EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 & EN 60745-2-22: 2011 + A11: 2013 met de volgende normen overeenstemt 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

•Technical file at: LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD., NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

You-Chun, Liu
Operation & Engineering

You chun Liu

Chih-Hao, Lai
Approval Manager

chih hao lai

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.,
NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN 07.15.2018

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.

NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY,
YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

TEL: 886-5-5518689 (REP)

Fax: 886-5-5518635